motorola

EN ES NL PT IT DE FR SV PL

ZH_TW ZH_CN RU AR TR JA KO TH UA

QUICK START GUIDE

Dashboard Camera with GPS and WiFi®

Model: MDC500GW

The features described in this user's guide are subject to modifications without prior notice.

Welcome...

to your new Motorola Dashboard Camera!

Thank you for purchasing the Dashboard Camera. Please keep your original dated sales receipt for your records. For warranty service of your Motorola product, you will need to provide a copy of your dated sales receipt to confirm warranty status. Registration is not required for warranty coverage. For product related questions, please visit:

www.motorolastore.com/support

This User's Guide has all the information you need to make the most out of your product.

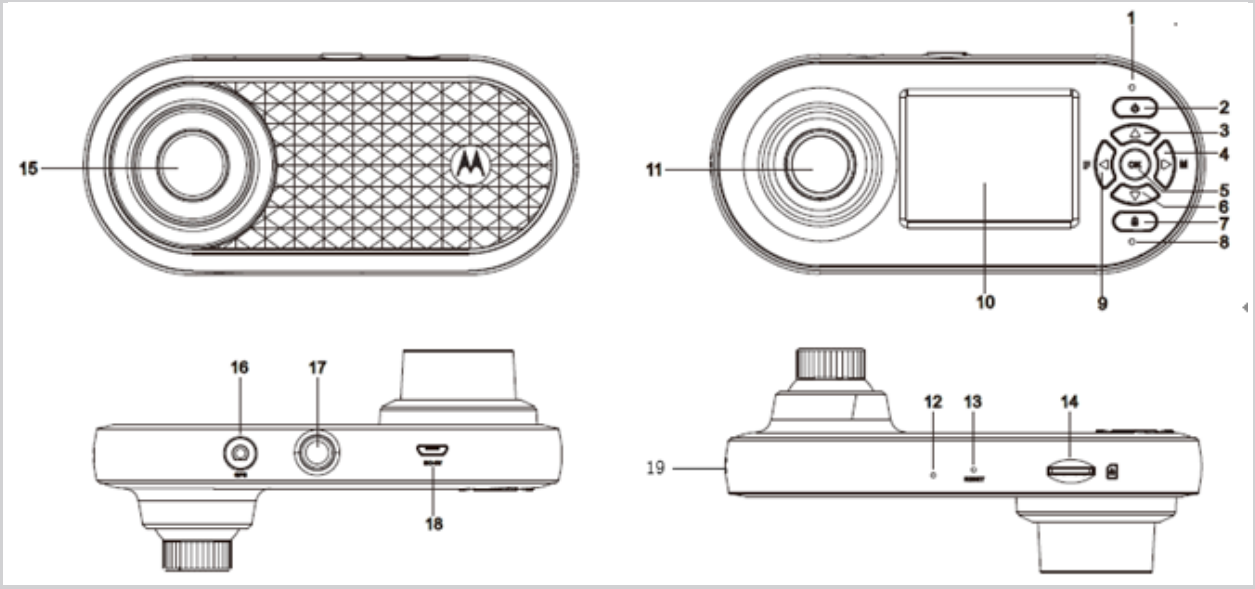
Please read the Safety Instructions on page 4 before you install the unit.

Before you use the Dashboard Camera, we recommend you insert a SD card into the SD card slot.

Got everything?

- Dashboard Camera
- Windshield Mount with GPS antenna
- Car Adapter
- User Manual

Overview of your Dashboard Camera



1. **Charge Indicators Red:**
   Charging Green: Fully charged
2. **On/Off Button**
   Short press when Off: turn On.
   Short press when On: Screen On/Off.
   Long press when On: turn Off
3. **Up Button**
   Rewind during playback;
   Short press when in Video mode: Take photo
   Long press when in Video mode: Mute MIC
4. **Mode Button**
   Video/ Replay mode switcher
5. **OK Button**
   Enter when setting
   Short press when in Video mode: Start/Stop recording
6. **Down Button**
   Fast forward during playback;
   Short press when recording: Screen switch between 1/4PIP, 1/2PIP, Front and Rear.
7. **Lock Button**
   During recording
   Short press: Lock current video
   Long press: WiFi turn On/Off
8. **Status Light**
   Blue: Power On
   Blue flashing: Recording
9. **Menu/Back Button**
   Setting switcher/Back
10. **2.0” Screen**
11. **Rear Lens**
12. **Microphone**
13. **Reset Button**
14. **Micro SD card slot**
15. **Front Lens**
16. **GPS Connector**
17. **Mount Nut**
18. **USB/Power Socket**
19. **Speaker**

1. Safety Instructions

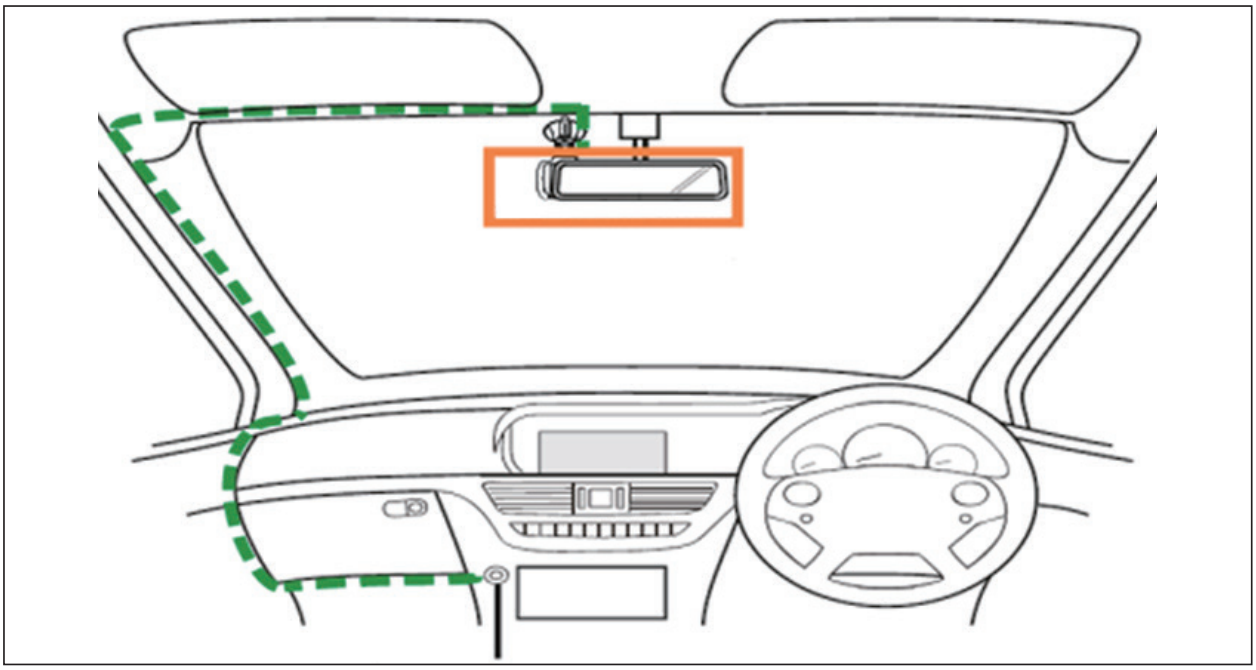
WARNING

- Do not install the device within the driver's or passenger airbag operation range. Please refer to your car's service manual for details about the operation range of your car's airbags.
- Never modify modes, settings, or program your device while your car is in motion.
- Ensure the device and its power cord are installed, and do not obstruct the driver's line of sight or impede the operation of any driving controls.

Before using the dash cam, the user shall check the applicable laws on the use of dash cams.
In some jurisdictions, the use of dash cams can be considered as an invasion of privacy.
Furthermore, the mounting of the dash cam on the windshield might be regulated by law in some jurisdictions.
It is the user's responsibility to check the applicable laws before using the dash cam.
We do not take any responsibility for wrong or unlawful use of the dash cam.

2. Getting Started

2.1 Installing your Device



The above illustration refers to a right-hand drive car. For left-hand drive cars, please flip the position of the cable installation accordingly.

- Install your device within the rear-view mirror area and within the wiper cleaning area to get the clearest possible view.
- Your device comes with a 3.6m USB power cable. Organise the power cord so that it does not interfere with the driver's vision.

- Place the device on the windshield mount first. Clean the windshield. Press the suction cup of the mount to the windshield and press the lever to lock. Ensure the mount is safely attached to the windshield.
- When using the dashboard camera device in your car, we recommend that you always use the cigarette charger in order to maintain the battery level. The unit is not designed to run on battery power alone, the battery is there for backup purposes only.

2.2 First Use

- Insert a SD card (not provided) in the SD card slot. Your dashboard camera accepts SD cards of up to 32GB capacity (class 10). You MUST format the SD card before recording.
  Your dashboard camera will always power up and begin recording automatically as soon as it is connected to a power source. The status LED (Blue) will flash when it is recording.
- You can also power it ON or OFF manually by pressing the On/Off button.

3. Using your Dashboard Camera

3.1 Settings

Press the **Menu/Back** button to access Main Settings or Video Settings, press **Up** or **Down** to navigate, **OK** to confirm, and **Menu/Back** to go back or cancel.

IMPORTANT!

*Due to technical reasons, **Parking mode** is disabled by default. You can enable it in settings.*

3.2 Switching Modes

You can switch between the **Video** and **Playback** mode by pressing the **Mode** button. **Video mode** is the default mode. To view or delete saved footages, switch to **Playback mode**.

3.2.1 Mass Storage Mode

You can also connect the device to your computer using the standard micro USB cable to view and manage videos stored inside the SD card.

3.3 Connecting Devices

3.3.1 System Requirements

Smartphones: Android Smartphones: Android™ (Android™ 5.0 or higher) and iOS® (iOS 10) or higher.

3.3.2 Install Hubble Dashcam App

Hubble Dashcam App is available for free download from Google Play Store (Android) and the App Store (iOS).

The App can easily be found by searching for "Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)" in your chosen store.

Once installed, Hubble Dashcam App will be available on your smartphone.

¡Bienvenido...

a su nueva cámara de tablero Motorola!

Gracias por comprar la cámara de tablero. Conserve su recibo de compra original con fecha para sus registros. Para el servicio de garantía de su producto Motorola, deberá proporcionar una copia de su recibo de compra fechado para confirmar el estado de la garantía. No se requiere registro para la cobertura de la garantía.
Para preguntas relacionadas con el producto, por favor visite:

www.motorolastore.com/support

Esta guía del usuario tiene toda la información que necesita para aprovechar al máximo su producto.

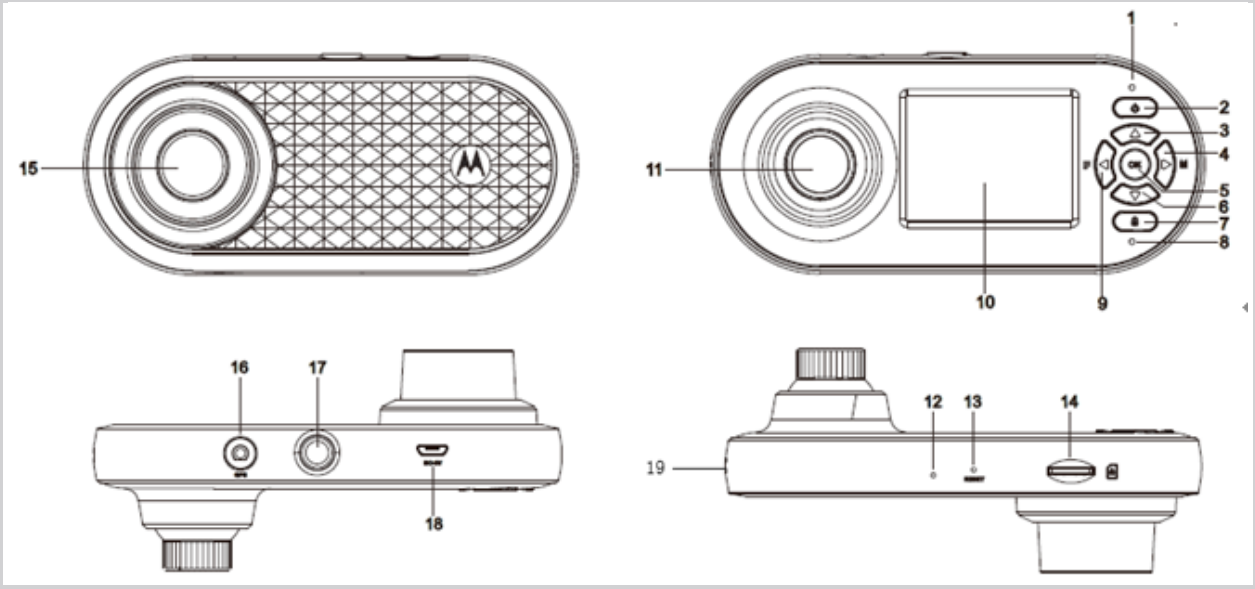
Por favor, lea las instrucciones de seguridad en la página 11 antes de que instale la unidad.

Antes de utilizar la cámara de tablero, primero debe insertar una tarjeta SD.

¿Tiene todo?

- Cámara de tablero.
- Montaje del parabrisas con antena GPS.
- Adaptador para auto.
- Manual del usuario.

Vista general de la cámara de tablero.



1. **Indicadores de carga**
   Rojo: Cargando.
   Verde: Completamente cargado.
2. **Botón Encendido/Apagado**
   Presionar cuando está apagado: Encender.
   Presionar cuando está encendido: Encender/apagar la pantalla.
   Mantener presionado cuando está encendido: Apagar.
3. **Botón Arriba.**
   Rebobinar durante la reproducción;
   Presione en modo video para tomar una fotografía.
   Mantenga presionado en modo video para silenciar el micrófono.
4. **Botón Modo.**
   Interruptor de modos video / reproducción.
5. **Botón OK.**
   En configuración, presione para seleccionar.
   Presione en modo video para Empezar/detener una grabación.
6. **Botón Abajo.**
   Avance rápido durante la reproducción;
   Presionar al grabar: Cambio de pantalla entre 1 / 4PIP, 1 / 2PIP, delantero y trasero.
7. **Botón de bloqueo.**
   Durante la grabación Presionar: Bloquear el video actual.
   Mantener presionado: Encender/apagar Wi-Fi.
8. **Luz de estatus.**
   Azul: Encendido.
   Azul parpadeante: Grabando.
9. **Botón Menú/Regresar.**
   Configuración/regresar.
10. **Pantalla de 2.0”**
11. **Lente trasero.**
12. **Micrófono.**
13. **Botón reiniciar.**
14. **Ranura para tarjeta microSD.**
15. **Lente frontal.**
16. **Conector GPS.**
17. **Tuerca de montaje.**
18. **USB/Toma de corriente.**
19. **Altavoz.**

1. Instrucciones de seguridad.

ADVERTENCIA

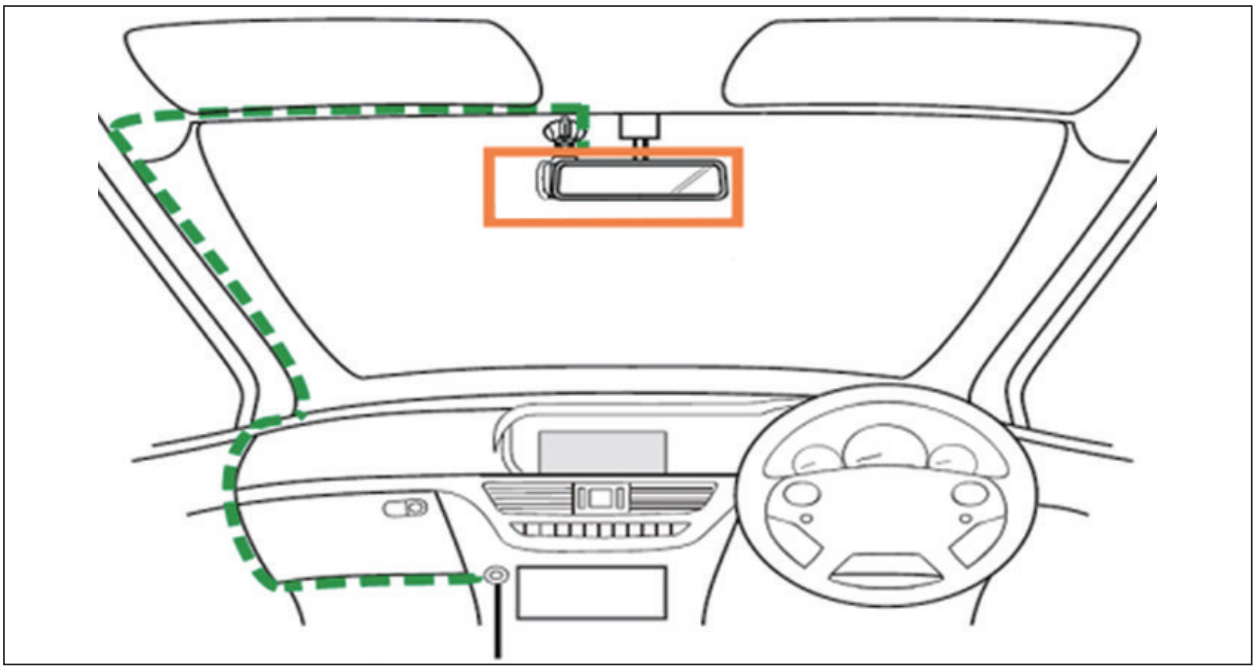
ES

- No instale el dispositivo dentro del rango de operación de la bolsa de aire del conductor o del pasajero. Consulte el manual de servicio de su automóvil para obtener detalles sobre el rango de operación de las bolsas de aire de su automóvil.
- Nunca modifique los ajustes o programe su dispositivo mientras su auto está en movimiento.
- Asegúrese de que el dispositivo y el cable de alimentación estén instalados y no obstruyan la línea de visión del conductor ni impidan el funcionamiento de los controles de conducción.

Antes de usar la cámara de tablero, el usuario debe verificar las leyes aplicables al uso de las cámaras de tablero. En algunas jurisdicciones, el uso de las cámaras de tablero puede considerarse como una invasión a la privacidad.
Además, el montaje del tablero del parabrisas puede estar regulado por ley en algunas jurisdicciones.
Es responsabilidad del conductor verificar las leyes aplicables antes de usar la cámara del tablero.
No asumimos ninguna responsabilidad por el uso incorrecto o ilegal de la cámara de tablero.

2. *Empezando.*

2.1 Instalación del dispositivo.



La ilustración se refiere a un coche con volante posicionado a la derecha. Para los vehículos con volante a la izquierda, cambie la instalación del cable según corresponda.

- Instale el dispositivo dentro del área del espejo retrovisor y el limpia parabrisas para obtener la vista más clara posible.
- Su dispositivo cuenta con un cable USB de alimentación de 3.6 m. Ajuste el cable de manera que no intervenga con la visión del conductor.

- Coloque el dispositivo en el soporte del parabrisas. Limpie el parabrisas. Presione la ventosa del soporte hacia el parabrisas y jale la palanca para ajustar. Asegúrese de que el soporte esté bien sujeto al parabrisas.
- Cuando utilice la cámara de tablero, le recomendamos que siempre utilice el cargador del encendedor de cigarros para mantener el nivel de energía. La unidad no está diseñada para funcionar solamente con la batería, solo se encuentra ahí con fines de respaldo.

2.2 Primer Uso.

- Inserte una tarjeta Micro SD (no incluida) en la ranura de la tarjeta SD. La cámara de tablero acepta tarjetas microSD de hasta 32 GB de capacidad (clase 10). Debe formatear la tarjeta SD antes de grabar. La cámara de tablero siempre se encenderá y comenzará a grabar automáticamente tan pronto como se conecte a una fuente de alimentación. El LED de estado (azul) parpadeará cuando esté grabando.
- También puede encender o apagar el dispositivo manualmente presionando el botón de encendido/apagado.

3. Usando la cámara de tablero.

3.1 Ajustes.

Presione el botón Menú/Atrás para acceder a la Configuración principal o Configuración de video, presione arriba o abajo para navegar, aceptar para confirmar y Menú/Atrás para regresar o cancelar.

¡IMPORTANTE!

Debido a razones técnicas, el modo de estacionamiento está deshabilitado por defecto. Puede habilitarlo en la configuración.

3.2 Cambiar de Modo.

Puede cambiar entre el modo Video y Reproducción presionando el botón Modo. El modo de video es el modo predeterminado. Para ver o eliminar las grabaciones guardadas, cambie al modo Reproducción.

3.2.1 Modo de almacenamiento masivo.

También puede conectar el dispositivo a su computadora usando el cable micro USB estándar para ver y administrar los videos almacenados dentro de la tarjeta SD.

3.3 Conectando aparatos.

3.3.1 Requerimientos del Sistema.

Teléfonos inteligentes: Android™ (Android™ 5.0 o superior) y iOS® (iOS 10) o superior.

ES

3.3.2 Instalar la aplicación de Hubble para cámaras de tablero.

La aplicación Hubble Dashcam está disponible para su descarga gratuita desde Google Play Store (Android) y la App Store (iOS). La aplicación se puede encontrar fácilmente buscando “Hubble Dashcam (MDC300GW / MDC500GW)” en la tienda de aplicaciones.

Una vez instalada, la aplicación Hubble Dashcam estará disponible en su teléfono inteligente.

Welkom...

bij uw nieuwe Motorola Dashboard Camera!

Bedankt voor het aanschaffen van de Dashboard camera. Bewaar uw origineel gedateerd aankoopbewijs voor uw administratie. Voor garantieservice van uw Motorola product moet u een kopie van uw gedateerde aankoopbon overleggen om de garantiestatus te bevestigen. Registratie is niet vereist voor garantiedekking.
Ga voor productgerelateerde vragen naar:

www.motorolastore.com/support

Deze gebruikershandleiding bevat alle informatie die u nodig heeft om het meeste uit uw product te halen.

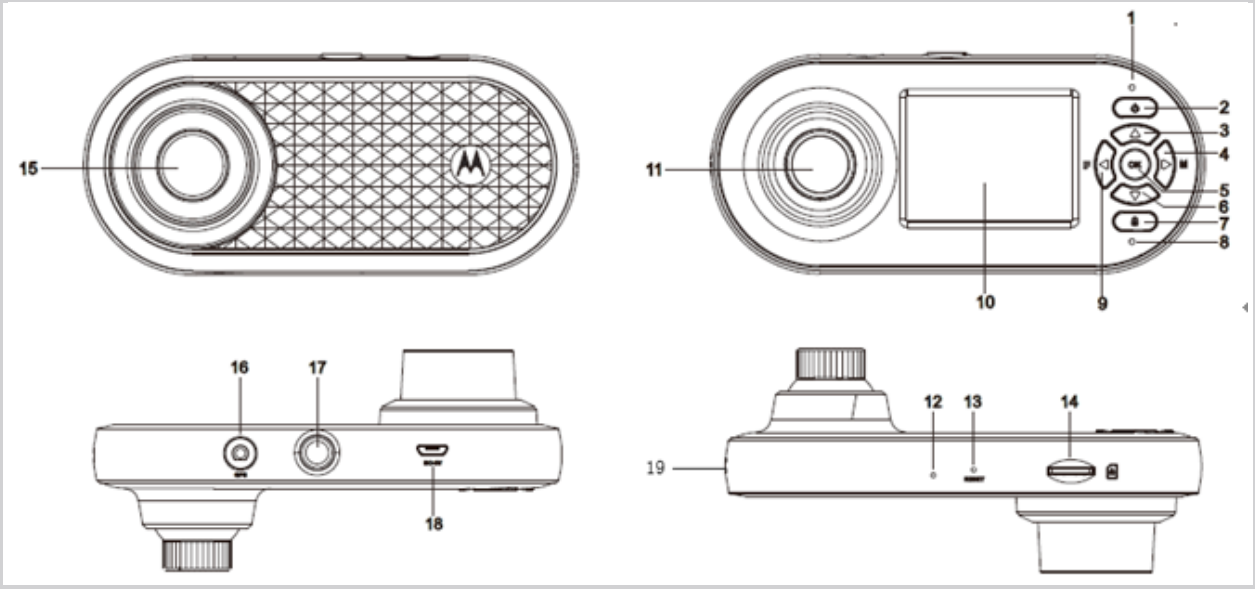
Lees de veiligheidsinstructies op pagina 18, voordat u het apparaat installeert.

Voordat u de Dashboard Camera gebruikt, raden we u aan een SD kaart in de SD kaartsleuf te plaatsen.

Heeft u alles?

- Dashboard Camera
- Voorruithouder met GPS antenne
- Auto Adapter
- Gebruikershandleiding

Overzicht van uw Dashboard Camera



1. **Oplaad indicators Rood:**
   Opladen Groen:
   Volledig opgeladen
2. **Aan/Uit Knop**
   Kort indrukken wanneer UIT: AAN.
   Kort indrukken wanneer AAN:
   Scherm AAN/UIT
   Lang indrukken wanneer AAN: UIT
3. **Omhoog Knop**
   Terugspoelen tijdens afspelen;
   Kort indrukken wanneer in Video modus : Foto maken
   Lang indrukken wanneer in Video modus: Mute Microfoon
4. **Modus Knop**
   Video/ Terugspoel modus schakelaar
5. **OK Knop**
   Enter na instelling
   Kort indrukken wanneer in Video modus: Start/Stop opnemen
6. **Omlaag Knop**
   Snel vooruitspoelen tijdens afspelen; Kort indrukken tijdens opnemen: Scherm schakelaar tussen 1/4PIP, 1/2PIP, Voorlens en Achterlens.
7. **Vergrendel Knop**
   Tijdens opname
   Kort indrukken: Vergrendel huidige video
   Lang indrukken: WiFi In-/ Uitschakelen
8. **Status Lamp**
   Blauw: Inschakelen
   Knipperend Blauw: Opnemen
9. **Menu/Terug Knop**
   Instellingen schakelaar/Terug
10. **2.0” Scherm**
11. **Achterlens**
12. **Microfoon**
13. **Reset Knop**
14. **Micro SD card slot**
15. **Voorlens**
16. **GPS Verbinding**
17. **Montagemoer**
18. **USB/Power Poort**
19. **Speaker**

1. Veiligheidsinstructies

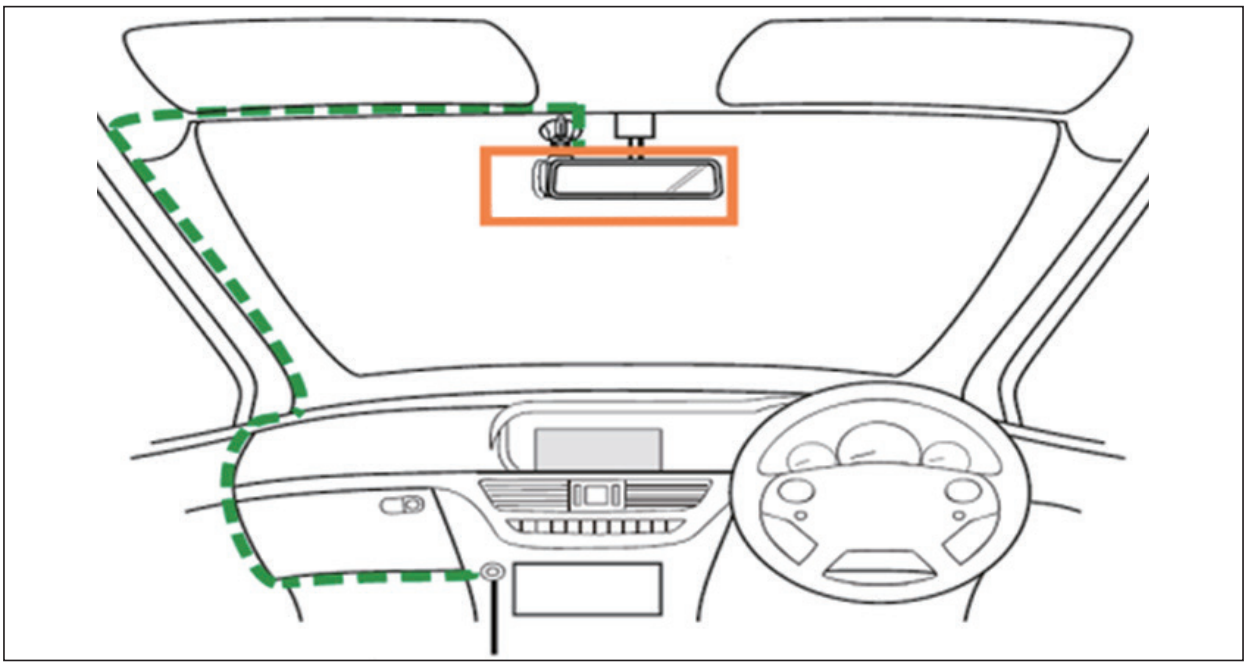
WAARSCHUWING

- Installeer het apparaat niet binnen het bereik van de bestuurders- of passagiersairbag. Raadpleeg de onderhoudshandleiding van uw auto voor meer informatie over het bereik van de airbags in uw auto.
- Wijzig nooit modi, instellingen of programmeer uw apparaat, terwijl uw auto in beweging is.
- Zorg ervoor dat het apparaat en het netsnoer zijn geïnstalleerd en niet het gezichtsveld van de bestuurder belemmert en niet de werking van de bedieningselementen belemmert.

Voordat u de dashcam gebruikt, moet de gebruiker de toepasselijke wetgeving over het gebruik van dashcams controleren. In sommige rechtsgebieden kan het gebruik van dashcams worden beschouwd als een inbreuk op de privacy. Bovendien kan de montage van de dashcam op de voorruit in sommige rechtsgebieden wettelijk worden geregeld. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om de toepasselijke wetgeving te controleren voordat de dashcam wordt gebruikt. We nemen geen enkele verantwoordelijkheid voor verkeerd of onwettig gebruik van de dashcam.

2. Aan de slag

2.1 Uw apparaat installeren



De bovenstaande afbeelding verwijst naar een auto met het stuur rechts. Bij auto's met het stuur links, draai de positie van de kabelinstallatie dienovereenkomstig om.

- Installeer uw apparaat binnen het gebied van de achteruitkijkspiegel en in het reinigingsgebied van de wisser om een zo duidelijk mogelijk beeld te krijgen.
- Uw apparaat wordt geleverd met een USB stroomkabel van 3,6 m. Organiseer het netsnoer zo dat het het zicht van de bestuurder niet belemmerd wordt.

- Plaats het apparaat eerst op de voorruithouder. Reinig de voorruit. Druk de zuignap van de houder op de voorruit en druk op de hendel om te vergrendelen. Zorg ervoor dat de houder veilig op de voorruit is bevestigd.
- Wanneer u de dashboardcamera in uw auto gebruikt, raden we u aan altijd de sigarettenlader te gebruiken om de batterij op peil te houden. Het apparaat is niet ontworpen om alleen op batterijen te werken, de batterij is er alleen voor back-updoeleinden.

2.2 Eerste gebruik

- Plaats een SD-kaart (niet meegeleverd) in de SD-kaartsleuf. Uw dashboardcamera accepteert SD kaarten met een maximale capaciteit van 32 GB (klasse 10). U MOET de SD kaart formatteren voordat u gaat opnemen.
  Uw dashboardcamera wordt altijd ingeschakeld en begint automatisch met opnemen zodra deze op een stroombron is aangesloten. De status led (blauw) knippert tijdens het opnemen.
- U kunt deze ook handmatig aan- of uitzetten door op de aan / uit knop te drukken.

3. Uw Dashboard Camera gebruiken

3.1 Instellingen

Druk op de knop Menu / Vorige voor toegang tot Hoofdinstellingen of Video-instellingen, druk op Omhoog of Omlaag om te navigeren, OK om te bevestigen en Menu / Terug om terug te gaan of te annuleren.

BELANGRIJK!

Vanwege technische redenen is de parkeermodus standaard uitgeschakeld. U kunt dit inschakelen in de instellingen.

3.2 Wissel Modi

U kunt schakelen tussen de video- en afspeelmodus door op de knop Modus te drukken. Videomodus is de standaardmodus. Om opgeslagen opnames te bekijken of te verwijderen, schakelt u over naar de afspeelmodus.

3.2.1 Massaopslagmodus

U kunt het apparaat ook op uw computer aansluiten met behulp van de standaard micro-USB-kabel om video's te bekijken en te beheren die op de SD kaart opgeslagen zijn

3.3 Apparaten verbinden

3.3.1 Systeemvereisten

Smartphones: Android ™ (Android ™ 5.0 of hoger) en iOS® (iOS 10) of hoger.

3.3.2 Installeer de Hubble Dashcam app

De Hubble Dashcam app is gratis te downloaden via Google Play Store (Android) en de App Store (iOS). De app kan eenvoudig worden gevonden door te zoeken naar “Hubble Dashcam (MDC300GW / MDC500GW)” in de door u gekozen store.
Na installatie is de Hubble Dashcam app beschikbaar op uw smartphone.

Bem vindo...

À sua nova Motorola Dashboard Camera!

Obrigado por adquirir a Câmera de Painel da Motorola. Por favor, mantenha sua nota fiscal com data original de compra guardada em seus registros. Para utilizar o serviço de garantia do seu produto Motorola, você precisará fornecer uma cópia dessa nota fiscal para confirmar o status da garantia. Não é necessário se registrar para estar coberto pela garantia.
Para questões relacionadas ao produto, visite:

www.motorolastore.com/support

Este Guia do Usuário possui todas as informações que você precisa para aproveitar ao máximo seu produto.

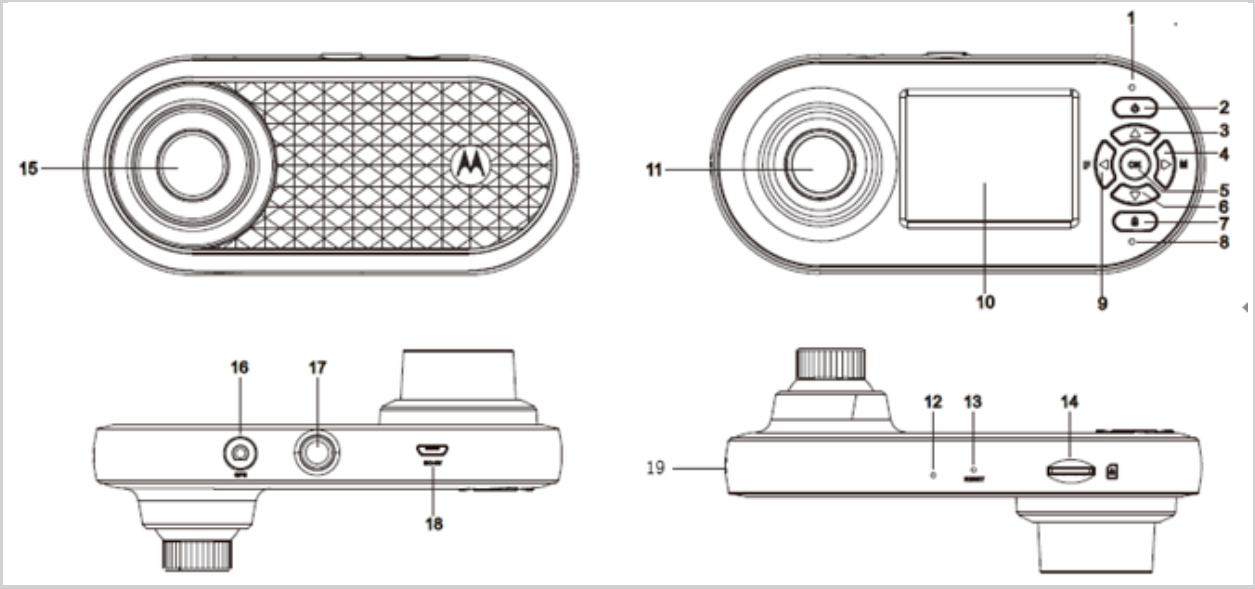
Por favor, leia as instruções de segurança antes de instalar a unidade.

Antes de usar a Câmera de Painel, recomendamos que você insira um cartão SD no slot para cartão SD.

Tem tudo?

- Câmera de Painel
- Suporte para Para-brisas
- Adaptador para carro
- Manual do Usuário

Visão geral da sua Câmera de Painel



1. **Indicadores de carga vermelho:** Carregar verde: totalmente carregada
2. **Botão On/Off** Pressione o botão quando desligado para: Ligar. Pressione rapidamente quando Ligado para: Ligar/Desligar a Tela. Pressione e segure quando Ligado: Desligar
3. **Botão para cima** Retroceder durante a reprodução; Pressione rapidamente quando no modo de vídeo: Tirar foto Pressione e segure quando no modo de vídeo: MIC mudo
4. **Botão de Modo** Alternar entre modo de vídeo/ replay (repetir)
5. **Botão OK** Ao configurar: Entrar Pressione rapidamente quando no modo de vídeo: Iniciar/Parar a gravação
6. **Botão para baixo** Avanço rápido durante a reprodução; Pressione rapidamente ao gravar: Alternar entre telas 1/4PIP, 1/2PIP, Frontal e Traseiro.
7. **Botão de Bloqueio** Durante a gravação pressione rápido para: Bloquear vídeo atual Pressione e segure: Ligar/Desligar WiFi
8. **Luz de status** Azul: Ligado Azul piscando: Gravando
9. **Botão Menu/Voltar** Alternar Configurações/Voltar
10. **Tela de 2.0”**
11. **Lente Traseira**
12. **Microfone**
13. **Botão Reset**
14. **Entrada para cartão Micro SD**
15. **Lente Frontal**
16. **Conector GPS**
17. **Orifício para suporte**
18. **USB/tomada de energia**
19. **Alto-falante**

1. Instruções de Segurança

AVISO

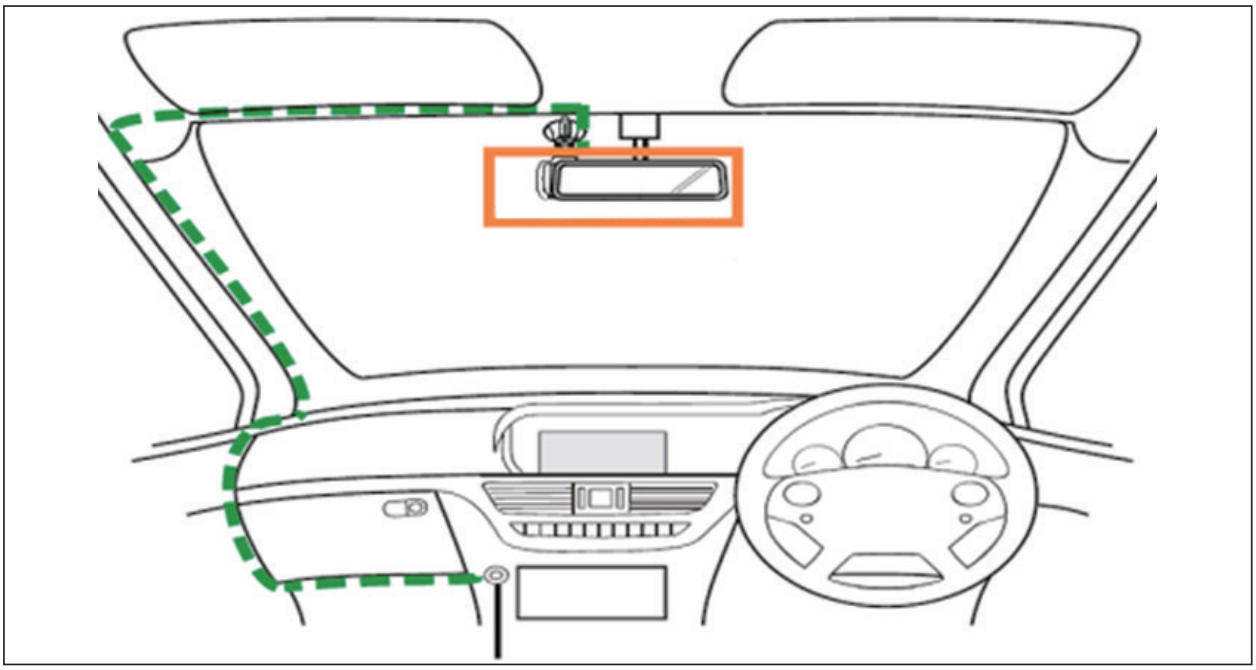
- Não instale o dispositivo dentro da área de operação do airbag do motorista ou do passageiro. Consulte o manual de serviços do seu carro para obter detalhes sobre a faixa de operação dos airbags do seu carro.
- Nunca modifique modos, configurações ou programe seu dispositivo enquanto seu carro estiver em movimento.
- Certifique-se de que o dispositivo e o cabo de alimentação estejam instalados e não obstruam a linha de visão do motorista ou impeçam a operação de qualquer controle de direção.

PT

Antes de usar a câmera de painel, o usuário deve verificar as leis aplicáveis sobre o uso de câmeras de painel.
Em algumas jurisdições, o uso de câmeras de painel pode ser considerado uma invasão de privacidade. Além disso, a montagem da câmera de painel no para-brisa pode ser regulamentada por lei em algumas jurisdições.
É de responsabilidade do usuário verificar as leis aplicáveis antes de usar a câmera de painel. Nós não assumimos qualquer responsabilidade pelo uso incorreto ou ilegal da Câmera de Painel.

2. *Iniciando*

2.1 Instalando seu Dispositivo



A ilustração acima se refere a um carro com volante à esquerda. Para carros com volante à direita, por favor, gire a posição da instalação do cabo de acordo.

- Instale o seu dispositivo dentro da área do espelho retrovisor e dentro da área de limpeza do limpador para obter a visão mais limpa possível.
- Seu dispositivo vem com um cabo de alimentação USB de 3,6 m. Organize o cabo de alimentação para que ele não interfira na visão do motorista.

- Coloque o dispositivo no suporte do para-brisa primeiro. Limpe o para-brisa. Pressione a ventosa do suporte no para-brisa e pressione a alavanca para travar. Certifique-se de que o suporte esteja preso com segurança ao para-brisa.
- Ao usar o dispositivo de Câmera de Painel no carro, recomendamos que você sempre use o carregador de acendedor de cigarros para manter o nível da bateria. A unidade não foi projetada para funcionar somente com a energia da bateria, a bateria está lá apenas para fins de backup.

2.2 Usando pela primeira vez

- Insira um cartão SD (não fornecido) no slot para cartão SD. Sua Câmera de Painel aceita cartões SD de até 32 GB de capacidade (classe 10). Você DEVE formatar o cartão SD antes de gravar.
  Sua Câmera de Painel sempre ligará e começará a gravar automaticamente assim que for conectada a uma fonte de energia. O LED de status (azul) piscará quando estiver gravando.
- Você também pode ligá-lo ou desligá-lo manualmente pressionando o botão Liga / Desliga.

3. Usando sua Câmera de Painel

3.1 Configurações

Pressione o botão Menu / Voltar para acessar a Configuração Principal ou Configurações de Vídeo, pressione para Cima ou para Baixo para navegar, OK para confirmar e Menu / Voltar para voltar ou cancelar.

IMPORTANTE!

Por motivos técnicos, o modo Estacionamento está desativado por padrão. Você pode ativá-lo nas configurações.

3.2 Alternando Modos

Você pode alternar entre os modos Vídeo e Reprodução pressionando o botão Modo. O modo de vídeo é o modo padrão. Para ver ou excluir as gravações salvas, mude para o modo Reprodução.

3.2.1 Modo de Armazenamento em Massa

Você também pode conectar o dispositivo ao computador usando o cabo micro USB padrão para visualizar e gerenciar vídeos armazenados no cartão.

3.3 Conectando Dispositivos

3.3.1 Requisitos de Sistema

Smartphones: Android™ (Android™ 5.0 ou superior) e iOS® (iOS 10) ou maior.

3.3.2 Instalando o Aplicativo Hubble Dashcam

O aplicativo Hubble Dashcam App está disponível de graça para download nas lojas Google Play (Android) e App Store (iOS).

O aplicativo pode ser encontrado facilmente ao digitar “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” na loja de aplicativos que você escolheu.

Uma vez instalado, o aplicativo Hubble Dashcam ficará disponível no seu smartphone.

PT

Benvenuto...

Ecco la tua nuova Motorola Dashboard Videoamera!

Grazie per aver acquistato la Dashboard Camera. Si prega di conservare la ricevuta di vendita. Per l'assistenza in garanzia del prodotto Motorola, è necessario fornire una copia della ricevuta per confermare lo stato della garanzia. La registrazione non è richiesta per la copertura della garanzia. Per domande relative al prodotto, visita:

www.motorolastore.com/support

Questa guida per l'utente contiene tutte le informazioni necessarie per ottenere il massimo dal tuo prodotto.

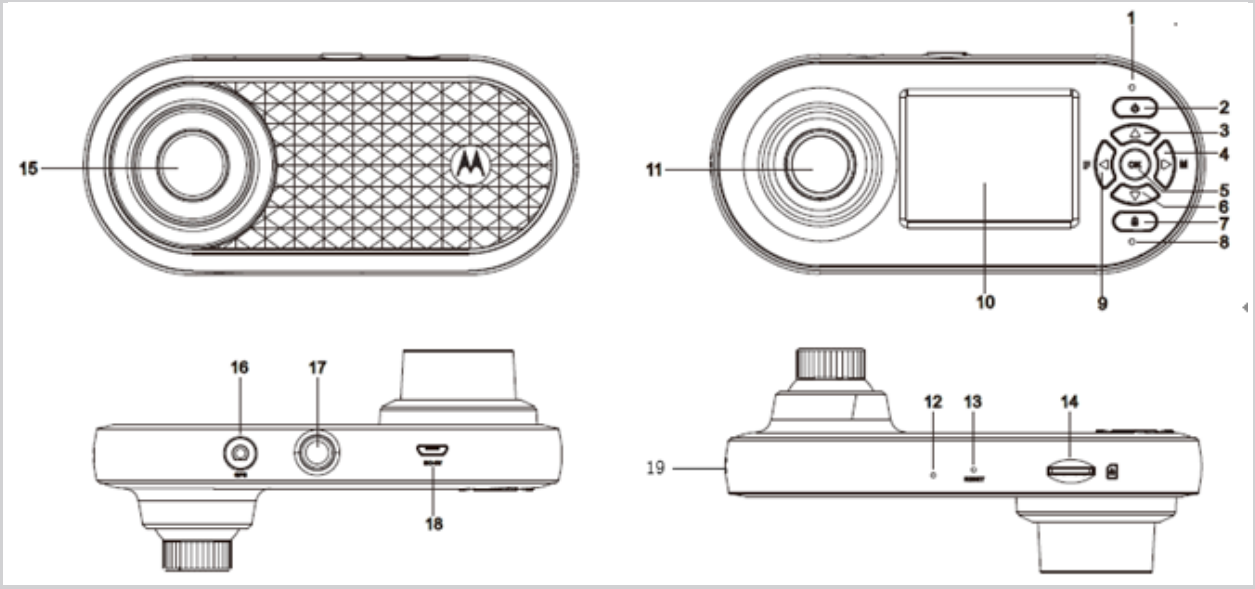
Leggere le istruzioni di sicurezza prima di installare l'unità.

Prima di utilizzare la Videocamera Dashboard, devi prima installare una scheda SD formattata (non inclusa) nella slot per schede SD (ti consigliamo un minimo di 16 GB Class10).

Hai tutto?

- Videocamera Dashboard
- Windshield Supporto per parabrezza con antenna GPS
- Adattatore per auto
- Guida utente

Panoramica della tua videocamera Dashboard



1. **Indicatori di carica Rosso: in carica.**
   Verde: completamente carico
2. **Pulsante On/Off**
   Premere brevemente quando è spenta: On
   Premere brevemente quando è accesa: Schermo On/Off.
   Premere a lungo quando è accesa: Off
3. **Pulsante Su**
   Riavvolgere durante la riproduzione; Premi brevemente in modalità Video: scatta foto
   Premi a lungo quando sei in modalità Video: Muto MIC
4. **Pulsante Modalità**
   Commutatore di modalità Video/ Riproduzione
5. **Pulsante OK**
   Premere brevemente in modalità Video: avvia/interrompe la registrazione
6. **Pulsante Giù**
   Avanzamento veloce durante la riproduzione;
   Pressione breve durante la registrazione: Cambio schermo tra 1/4PIP, 1/2PIP, anteriore e posteriore.
7. **Pulsante di blocco**
   Durante la registrazione Premi brevemente: blocca il video corrente Pressione prolungata: attivazione/disattivazione WiFi
8. **Luce di stato**
   Blu: accensione
   Blu lampeggiante: registrazione
9. **Pulsante Menu/Indietro**
   Impostazione del commutatore/ Indietro
10. **Schermo 2.0 “**
11. **Lente posteriore**
12. **Microfono**
13. **Pulsante di ripristino**
14. **Slot per scheda Micro SD**
15. **Lente frontale**
16. **Connettore GPS**
17. **Mount Nut**
18. **Presa USB**
19. **Altoparlanti**

1. Istruzioni di sicurezza

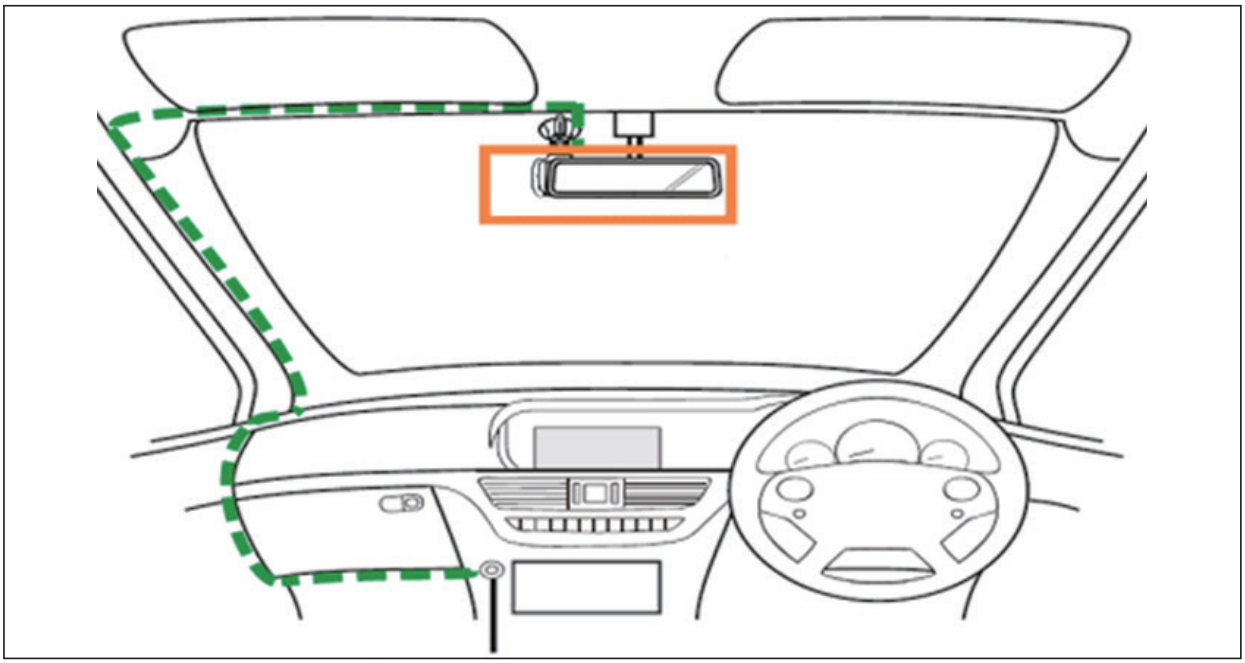
ATTENZIONE

- Non installare il dispositivo vicino all'airbag del conducente o passeggero. Si prega di fare riferimento al manuale di servizio della vostra auto per i dettagli sul funzionamento degli airbag della vostra auto.
- Non modificare mai le modalità, le impostazioni o programmare il dispositivo mentre l'auto è in movimento.
- Assicurarsi che il dispositivo e il cavo di alimentazione siano installati, e non ostruire la linea visiva del conducente o impedire il funzionamento di qualsiasi comando di guida.

Prima di utilizzare la dashcam, l'utente deve verificare le leggi applicabili sull'uso delle dashcam. In alcune giurisdizioni, l'uso di dashcam può essere considerato come un'invasione della privacy. Inoltre, il montaggio della dashcam sul parabrezza potrebbe essere regolato dalla legge in alcune giurisdizioni. È responsabilità dell'utente controllare le leggi applicabili prima di utilizzare la dashcam. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per l'uso errato o illegale della dashcam.

2. Come iniziare ad utilizzare il dispositivo

2.1 Installazione



L'illustrazione sopra si riferisce ad una macchina con guida a destra. Per le auto con guida a sinistra, girare di conseguenza la posizione dell'installazione del cavo.

- Installare il dispositivo all'interno dell'area dello specchietto retrovisore e nell'area di pulizia del tergicristallo per ottenere la vista più nitida possibile.
- Il dispositivo è dotato di un cavo di alimentazione USB da 3,6 m. Posizionare il cavo di alimentazione

in modo che non interferisca con la visione del conducente.

- Posizionare il dispositivo sul supporto del parabrezza. Pulisci il parabrezza. Premere la ventosa del supporto sul parabrezza e premere la leva per bloccarlo. Assicurarsi che il supporto sia collegato in modo sicuro al parabrezza
- Quando si utilizza il dispositivo nella propria auto, si consiglia di utilizzare sempre il carica batterie per mantenere il livello della batteria. L'unità non è progettata per funzionare solamente a batteria, la batteria ha il solo scopo di backup.

2.2 Primo utilizzo

- Inserire una scheda SD (non fornita) nello slot della scheda SD. La tua videocamera dashboard accetta schede SD con capacità fino a 32 GB (classe 10). DEVI formattare la scheda SD prima della registrazione. La videocamera si accenderà e inizierà a registrare automaticamente non appena viene collegata a una fonte di alimentazione. Il LED di stato (blu) lampeggia durante la registrazione.
- È anche possibile accenderla o spegnerla manualmente premendo il pulsante On / Off.

3. *Utilizzare la tua videocamera Dashboard*

3.1 Impostazioni

Premere il pulsante Menu/Indietro per accedere alle Impostazioni principali o Impostazioni video, premere Su o Giù per navigare, OK per confermare e Menu/Indietro per tornare indietro o annullare.

IMPORTANTE!

Per motivi tecnici, la modalità parcheggio è disabilitata per impostazione predefinita. Puoi abilitarla nelle impostazioni.

3.2 Modalità Switching

È possibile passare dalla modalità di riproduzione video a quella di riproduzione premendo il pulsante Modalità. La modalità video è la modalità predefinita. Per visualizzare o eliminare i filmati salvati, passare alla modalità Riproduzione.

3.2.1 Modalità di archiviazione di massa

È inoltre possibile collegare il dispositivo al computer utilizzando il cavo micro USB standard per visualizzare e gestire i video memorizzati nella scheda SD.

3.3 Connettere i dispositivi

3.3.1 Requisiti di sistema

Smartphone: Android ™ (Android ™ 5.0 o versioni successive) e iOS® (iOS 10) o versioni successive.

3.3.2 Installazione App Hubble Dashcam

L'app Hubble Dashcam è disponibile per il download gratuito da Google Play Store (Android) e App Store (iOS).

L'app può essere facilmente trovata cercando "Hubble Dashcam (MDC300GW / MDC500GW)" nel negozio prescelto.

Una volta installato, l'app Hubble Dashcam sarà disponibile sul tuo smartphone.

Willkommen...

zu Ihrer neuen Motorola Dashboard-Kamera!

Vielen Dank, dass Sie sich für die Dashboard-Kamera entschieden haben. Bitte bewahren Sie Ihren datierten Kaufbeleg für Ihre Unterlagen auf. Für den Garantieservice Ihres Motorola-Produkts müssen Sie eine Kopie Ihres datierten Kaufbelegs vorlegen, um den Garantiestatus zu bestätigen. Für die Gewährleistung ist keine Registrierung erforderlich.
Für produktbezogene Fragen schauen Sie bitte auf:

www.motorolastore.com/support

TDiese Bedienungsanleitung enthält alle Informationen, die Sie benötigen, um Ihr Produkt optimal zu nutzen.

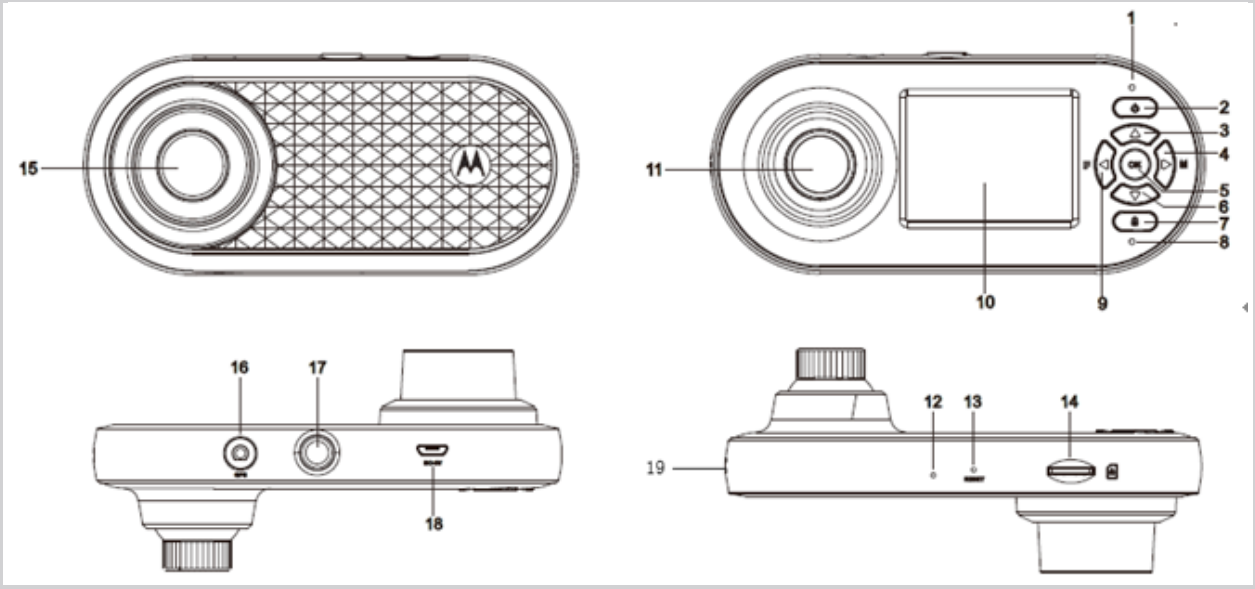
Bitte lesen Sie die Sicherheitsanweisungen, bevor Sie das Gerät installieren.

Bevor Sie die Dashboard-Kamera verwenden, empfehlen wir eine SD-Karte in den SD-Kartensteckplatz einzulegen.

Haben Sie alles?

- Dashboard-Kamera
- Windschutzscheibenhalterung mit GPS-Antenne
- Autoadapter
- Bedienungsanleitung

Überblick über Ihre Dashboard-Kamera



1. **Ladeanzeige Rot:**
   Wird geladen Grün: voll aufgeladen
2. **Ein- / Aus-Taste**
   Kurz drücken, wenn aus: Einschalten. Kurz drücken, wenn eingeschaltet: Bildschirm Ein / Aus.
3. **AUF-Taste**
   Zurückspulen während der Wiedergabe; Im Videomodus kurz drücken: Foto aufnehmen
   Lang drücken, wenn im Video-modus: Mikrofon stummschalten
4. **Modus-Taste**
   Video / Wiedergabemodus-Schalter
5. **OK-Taste**
   Bestätigen einer Einstellungs-änderung
   Im Videomodus kurz drücken: Aufnahme starten / stoppen
6. **AB-Taste**
   Schneller Vorlauf während der Wieder-gabe; Kurzes Drücken bei der Auf-nahme: Bildschirmwechsel zwischen 1 / 4PIP, 1 / 2PIP, Vorne und Hinten.
7. **Sperrtaste**
   Während der Aufnahme
   Kurz drücken: Aktuelles Video sperren
   Lang drücken: WLAN ein- / ausschalten
8. **Statusanzeige**
   Blau: Eingeschaltet
   Blau blinkend: Aufnahme erfolgt
9. **Menü/Zurück-Taste**
   Ändern der Einstellungen / Zurück
10. **2.0-Zoll Bildschirm**
11. **Hintere Linse**
12. **Mikrofon**
13. **Reset-Taste**
14. **Micro-SD-Kartensteckplatz**
15. **Frontlinse**
16. **GPS-Anschluss**
17. **Montagemutter**
18. **USB / Stromanschluss**
19. **Lautsprecher**

1. Sicherheitshinweise

WARNUNG

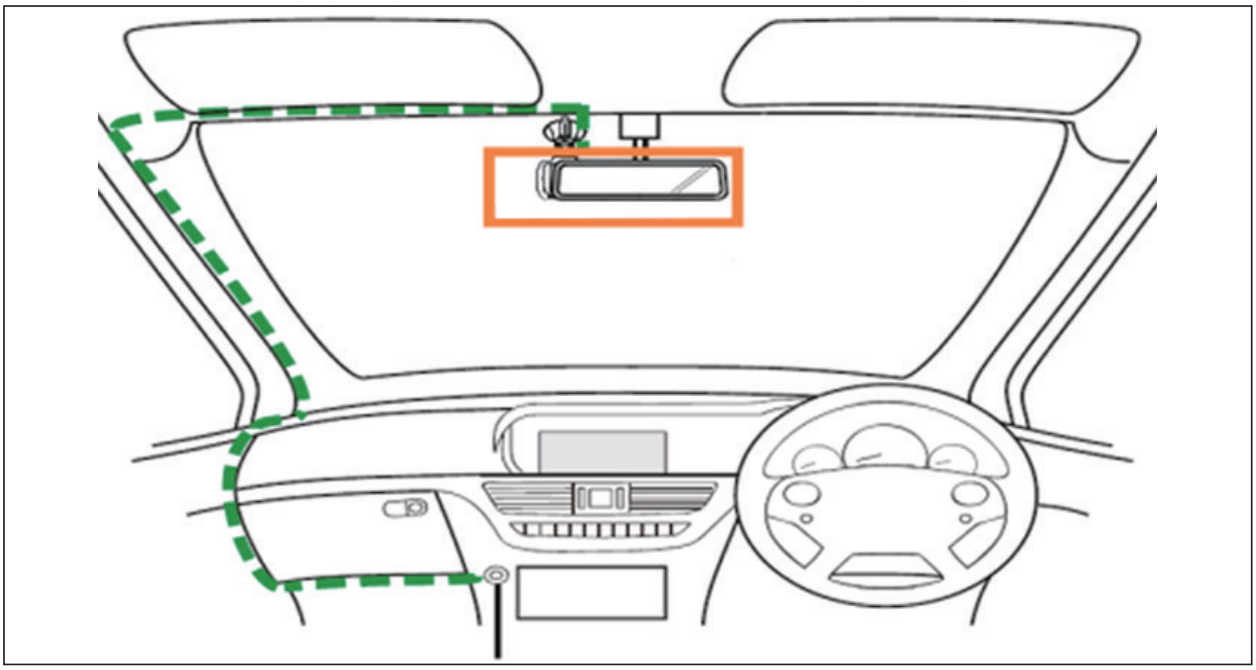
- Installieren Sie das Gerät nicht innerhalb des Betriebsbereichs des Fahrer- oder Beifahrer-Airbags. Weitere Informationen zum Betriebsbereich der Airbags Ihres Fahrzeugs finden Sie im Service-Handbuch Ihres Fahrzeugs.
- Ändern Sie niemals Modi, Einstellungen oder programmieren Sie Ihr Gerät, während sich Ihr Fahrzeug in Bewegung befindet.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät und das Netzkabel verbunden sind, und die Sicht des Fahrers oder den Betrieb von Fahrsteuerungen nicht beeinträchtigt werden.

DE

Vor der Verwendung der Dashcam, muss der Benutzer die anwendbaren Gesetze für die Verwendung von Dashcams prüfen.
In einigen Ländern kann die Verwendung von Dashcams als Verletzung der Privatsphäre betrachtet werden.
Darüber hinaus kann die Anbringung der Dashcam an der Windschutzscheibe in einigen Ländern, gesetzlich geregelt sein.
Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die anwendbaren Gesetze zu überprüfen, bevor Sie die Dashcam verwenden.
Wir übernehmen keine Verantwortung für falsche oder unrechtmäßige Verwendung der Dashcam.

2. *Erste Schritte*

2.1 Installieren Ihres Geräts



Die obige Abbildung bezieht sich auf ein Rechtslenkerauto. Bei Fahrzeugen mit Linkslenkung drehen Sie die Position der Kabelinstallation entsprechend um.

- Installieren Sie Ihr Gerät im Bereich des Rückspiegels und innerhalb des Wischerreinigungs-bereichs, um eine möglichst klare Sicht zu erhalten.

- Ihr Gerät wird mit einem 3,6 m langen USB-Stromkabel geliefert. Ordnen Sie das Netzkabel so an, dass es die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigt.
- Setzen Sie das Gerät zuerst auf die Windschutzscheibenhalterung. Reinigen Sie die Windschutzscheibe. Drücken Sie den Saugnapf der Halterung an die Windschutzscheibe und drücken Sie den Hebel zum Verriegeln. Stellen Sie sicher, dass die Halterung sicher an der Windschutzscheibe befestigt ist.
- Wenn Sie die Dashboard-Kamera in Ihrem Auto verwenden, empfehlen wir Ihnen, immer das Zigarettenladegerät zu verwenden, um den Akkuladestand zu erhalten. Das Gerät ist nicht für den Batteriebetrieb ausgelegt, die Batterie dient nur zu Sicherungszwecken.

2.2 Erste Verwendung

- Legen Sie eine SD-Karte (nicht mitgeliefert) in den SD-Kartensteckplatz ein. Ihre Dashboard-Kamera akzeptiert SD-Karten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB (Klasse 10). Sie MÜSSEN die SD-Karte vor der Aufnahme formatieren.
  Ihre Dashboard-Kamera wird immer hochgefahren und beginnt automatisch mit der Aufnahme, sobald sie an eine Stromquelle angeschlossen ist. Die Status-LED (blau) blinkt während der Aufnahme.
- Sie können es auch manuell ein- oder ausschalten, indem Sie die Ein-/ Aus-Taste drücken.

3. Verwenden Sie Ihre Dashboad-Kamera

3.1 Einstellungen

Drücken Sie die Taste Menü / Zurück, um auf die Haupteinstellungen oder Videoeinstellungen zuzugreifen. Drücken Sie die Navigationstaste Auf oder Ab, drücken Sie zur Bestätigung OK, und drücken Sie die Taste Menü / Zurück, um zurückzukehren oder abzubrechen.

WICHTIG!

Aus technischen Gründen ist der Parkmodus standardmäßig deaktiviert. Sie können diesen in den Einstellungen aktivieren.

3.2 Betriebsmodus wechseln

Sie können zwischen dem Video- und dem Wiedergabe-modus wechseln, indem Sie die Modustaste drücken. Der Videomodus ist der Standardmodus. Um gespeicherte Aufnahmen anzuzeigen oder zu löschen, wechseln Sie in den Wiedergabemodus.

3.2.1 Massenspeicher-Modus

Sie können das Gerät auch mit einem Standard-Micro-USB-Kabel an Ihren Computer anschließen, um auf der SD-Karte gespeicherte Videos anzuzeigen und zu verwalten.

3.3 Geräte verbinden

3.3.1 Systemanforderungen

Smartphones: Android ™ (Android ™ 5.0 oder höher) und iOS® (iOS 10) oder höher.

3.3.2 Installieren der Hubble Dashcam App

Die Hubble Dashcam App kann kostenlos vom Google Play Store (Android) und vom App Store (iOS) heruntergeladen werden.
Die App kann einfach durch Suchen nach “Hubble Dashcam (MDC300GW / MDC500GW)” in dem von Ihnen ausgewählten App-Store gefunden werden.
Nach der Installation ist die Hubble Dashcam App auf Ihrem Smartphone verfügbar.

Bienvenue...

sur votre nouvel caméra de tableau de bord Motorola!

Merci d'avoir acheté la caméra de tableau de bord. Veuillez conserver votre facture originale datée pour vos dossiers. Pour bénéficier du service de garantie de votre produit Motorola, vous devez fournir une copie de votre facture datée afin de confirmer l'état de la garantie. L'enregistrement n'est pas requis pour la couverture de la garantie.
Pour des questions sur les produits, veuillez visiter:

www.motorolastore.com/support

Ce guide de l'utilisateur contient toutes les informations dont vous avez besoin pour tirer le meilleur parti de votre produit.

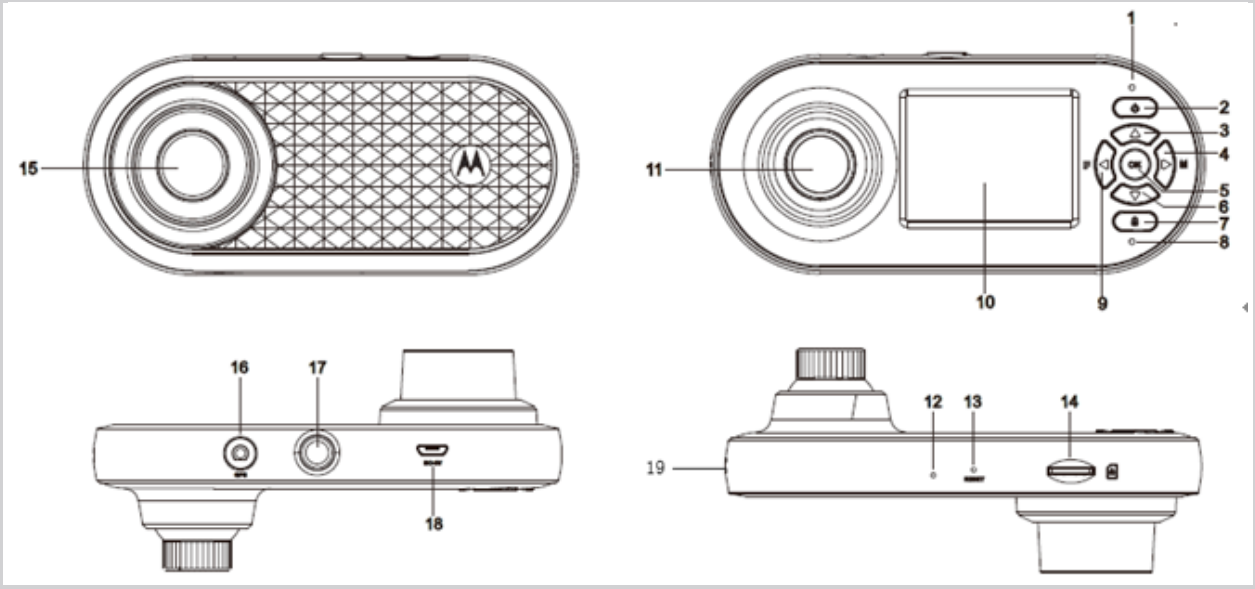
Veuillez lire les consignes de sécurité avant d'installer l'appareil.

Avant d'utiliser la caméra de tableau de bord, vous devez d'abord installer une carte SD.

Vous avez tout?

- Caméra de tableau de bord
- Montage sur pare-brise avec antenne GPS
- Adaptateur pour la voiture
- Manuel de l'utilisateur

Vue d'ensemble de votre caméra de tableau de bord



1. **Indicateurs de charge Rouge:** en charge Vert: entièrement chargé
2. **Bouton marche / arrêt**
   Appuyez dessus brièvement lorsque éteint: allume la caméra.
   Appuyez dessus brièvement lorsque allumé: Allume/éteint l'écran.
   Appuyez longuement lorsque allumé: éteint la caméra
3. **Bouton du Haut**
   Rembobiner pendant la lecture;
   Appui court en mode vidéo: prendre une photo
   Appuyez longuement en mode vidéo: Micro en sourdine
4. **Bouton Mode**
   Commutateur de mode vidéo / relecture
5. **Bouton OK**
   Entrez lors du réglage
   Appui bref en mode vidéo: Démarrer / Arrêter l'enregistrement
6. **Bouton du Bas**
   Avance rapide pendant la lecture; Appui court lors de l'enregistrement: Basculement de l'écran entre 1 / 4PIP, 1 / 2PIP, avant et arrière.
7. **Bouton de verrouillage**
   Pendant l'enregistrement
   Appui bref: verrouiller la vidéo en cours
   Appui long: WiFi allumer / éteindre
8. **Voyant d'état**
   Bleu: Sous tension
   Bleu clignotant: en cours enregistrement
9. **Bouton Menu / Précédent**
   Commutateur de Réglage / arrière
10. **Écran 2.0 "**
11. **Lentille Arrière**
12. **Microphone**
13. **Bouton de réinitialisation**
14. **Emplacement pour carte Micro SD**
15. **Lentille Frontale**
16. **Connecteur GPS**
17. **Écrou de Montage**
18. **USB / Prise d'alimentation**
19. **Haut-Parleur**

1. Consignes de sécurité

ATTENTION

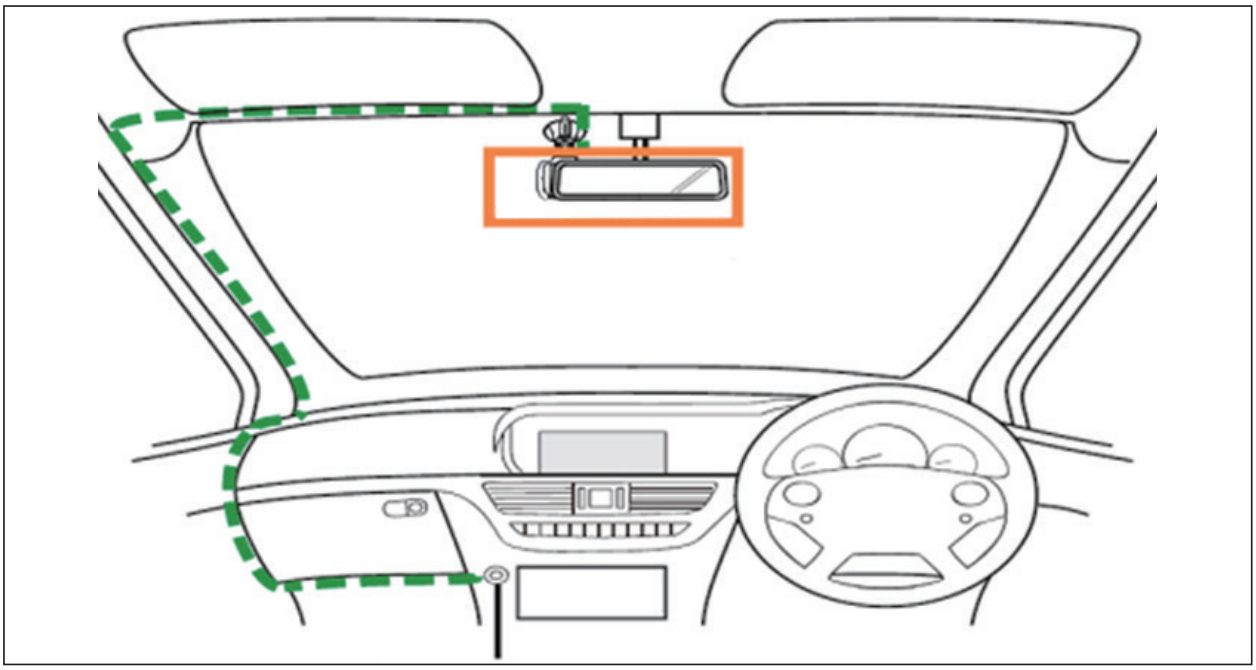
- N'installez pas le l'appareil dans le périphérique du coussin gonflable conducteur ou du passager. Veuillez-vous reporter au manuel d'entretien de votre voiture pour plus de détails sur la zone de fonctionnement des coussins gonflables de votre voiture.
- Ne modifiez jamais les modes, les paramètres et ne programmez pas votre appareil lorsque votre voiture est en mouvement.
- Assurez-vous que l'appareil et son cordon d'alimentation sont installés proprement et ne gênent pas la visibilité du conducteur ainsi que le fonctionnement des commandes de conduite.

Avant d'utiliser la caméra de tableau de bord, l'utilisateur doit vérifier la législation applicable en matière d'utilisation des caméras de tableau de bord. Dans certaines juridictions, l'utilisation de la caméra de tableau de bord peut être considérée comme une atteinte à la vie privée. En outre, le montage de la caméra de tableau de bord sur le pare-brise pourrait être réglementé par la loi dans certaines juridictions. Il incombe à l'utilisateur de vérifier la lois applicables avant d'utiliser la caméra de tableau de bord. Nous déclinons toute responsabilité en cas d'utilisation illicite de la caméra de tableau de bord.

FR

2. Commencer

2.1 Installer votre appareil



L'illustration ci-dessus fait référence à une voiture avec conduite à droite. Pour les voitures à conduite à gauche, veuillez inverser la position de l'installation du câble en conséquence.

- Installez votre appareil dans la zone du rétroviseur et dans la zone de nettoyage des essuie-glaces pour obtenir la vue la plus claire possible.
- Votre appareil vient avec un câble d'alimentation USB de 3,6 m. Organisez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'interfère pas avec la vision du conducteur.

- Placez d'abord l'appareil sur le support de pare-brise. Nettoyez le pare-brise. Appuyez la ventouse du support sur le pare-brise et appuyez sur le levier pour verrouiller. Assurez-vous que le support est correctement fixé au pare-brise.
- Lorsque vous utilisez la caméra de tableau de bord dans votre voiture, nous vous recommandons de toujours utiliser le chargeur de cigarette afin de maintenir le niveau de la batterie. L'unité n'est pas conçue pour fonctionner uniquement sur batterie, la batterie est uniquement utilisée à des fins de sauvegarde.

2.2 Première utilisation

- Insérez une carte SD (non fournie) dans la fente pour carte SD. Votre caméra de tableau de bord accepte les cartes SD d'une capacité maximale de 32 Go (classe 10). Vous DEVEZ formater la carte SD avant d'enregistrer.
  Votre caméra de tableau de bord s'allumera toujours et commencera à enregistrer automatiquement dès qu'elle est connectée à une source d'alimentation. Le voyant d'état (bleu) clignotera pendant l'enregistrement.

- Vous pouvez également l'allumer ou l'éteindre manuellement en appuyant sur le bouton marche / arrêt.

3. *Utilisation de votre caméra de tableau de bord*

3.1 Paramètres

Appuyez sur le bouton Menu / Précédent pour accéder aux paramètres principaux ou vidéo, appuyez sur Haut ou Bas pour naviguer, sur OK pour confirmer et sur Menu / Retour pour revenir en arrière ou annuler.

IMPORTANT!

Pour des raisons techniques, le mode Parking est désactivé par défaut. Vous pouvez l'activer dans les paramètres.

3.2 Commutation des Modes

Vous pouvez basculer entre le mode vidéo et le mode de lecture en appuyant sur le bouton Mode. Le mode vidéo est le mode par défaut. Pour afficher ou supprimer des séquences sauvegardées, passez en mode de lecture.

3.2.1 Mode stockage de masse

Vous pouvez également connecter l'appareil à votre ordinateur à l'aide du câble micro USB standard pour visionner et gérer les vidéos stockées sur la carte SD.

3.3 Connecter des appareils

3.3.1 Configuration requise

Appareil mobile: Android ™ (Android ™ 5.0 ou supérieur) et iOS® (iOS 10) ou supérieur.

3.3.2 Installer l'application Hubble Dashcam

L'application Hubble Dashcam est disponible en téléchargement gratuit sur Google Play Store (Android) et App Store (iOS).
Vous pouvez facilement trouver l'application en recherchant "Hubble Dashcam (MDC300GW / MDC500GW)" dans la boutique de votre choix.
Une fois installée, l'application Hubble Dashcam sera disponible sur votre appareil mobile.

Välkommen...

till din nya Motorola Dashboard Kamera!

Tack för att du har köpt vår Dashboard kamera. Vänligen behåll ditt ursprungliga daterade kvitto för din egen del. För garantiservice för din Motorola produkt måste du ange en kopia av ditt daterade kvitto för att bekräfta garantin. Registrering är inte nödvändig för täckning av garantin.
För produktrelaterade frågor, besök:

www.motorolastore.com/support

Den här användarhandboken innehåller all information du behöver veta för att få ut det mest möjliga av din produkt.

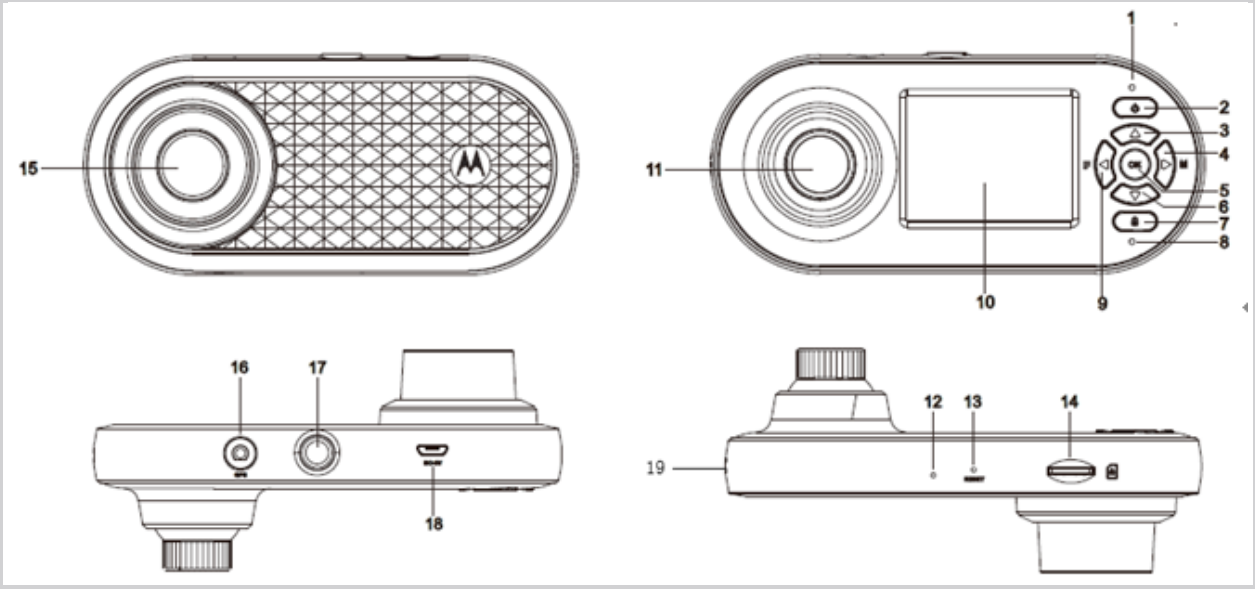
Läs säkerhetsanvisningarna innan du installerar enheten.

Innan du använder Dashboard kameran rekommenderar vi att du sätter in ett SD kort i SD korthållaren.

Har du allt?

- Dashboard kamera
- Montering för vindruta med GPS antenn
- Biladapter
- Användarmanual

Overview of your Dashboard Camera



1. **Laddningsindikator Röd:**
   Laddning Grön: Fullt laddad
2. **På/Av knapp**
   Tryck på när Av: slå på.
   Kort tryck när skärmen är på/av.
   Långt tryck när På: Släckt.
3. **Upp knapp**
   Spola tillbaka under uppspelning;
   Kort tryck när du är i videoläge: Ta foto.
   Långt tryck när du är i videoläge: Tysta ner.
4. **Läges knapp**
   Video/ Repris läges brytare
5. **OK knapp**
   Ange när du är i inställningar
   Kort tryck när du är i videoläge: Starta/Stoppa inspelningen.
6. **Neråt knapp**
   Snabbspolning framåt under uppspelning. Kort tryckning vid inspelning: Skärmbrytare mellan 1/4PIP, 1/2PIP, Front och Bakre.
7. **Lås knapp**
   Under inspelning
   Kort tryck: Låser aktuell video
   Långt tryck: WiFi slås På/Av
8. **Status lampa**
   Blå: Ström på
   Blå blinkning: Inspelning
9. **Meny/Tillbaka knapp**
   Inställnings brytare/Tillbaka
10. **2.0” Skärm**
11. **Bakre lins**
12. **Mikrofon**
13. **Återställar knapp**
14. **Mikro SD korthållare**
15. **Front lins**
16. **GPS anslutare**
17. **Monterings mutter**
18. **USB/Ström uttag**
19. **Högtalare**

1. Säkerhetsanvisningar

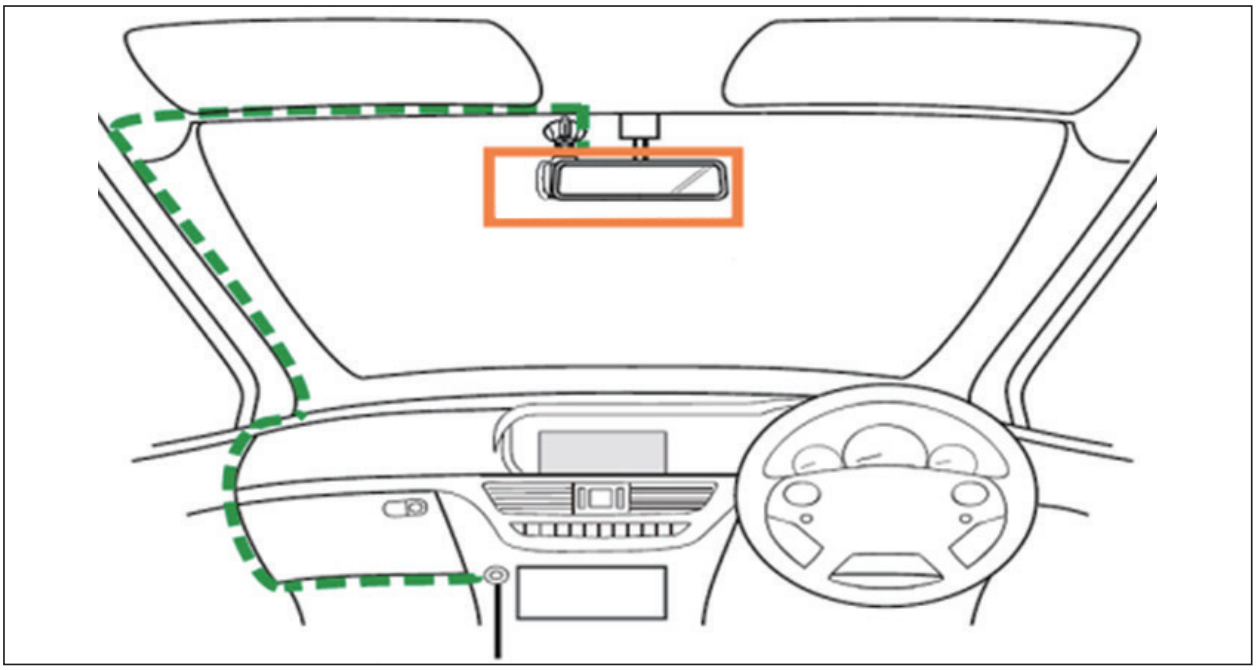
VARNING

- Installera inte enheten inom förarens eller passagerarens krockkuddeområde. Vänligen se bilens servicehandbok för
- detaljer om användningsområdet för bilens krockkuddar.
- Ändra aldrig lägen, inställningar eller programmera enheten när bilen är igång.
- Kontrollera att enheten och nätkabel är installerade och inte hindrar förarens synfält eller körkontrollens funktion.

Innan du använder Dashboard kameran ska användaren kontrollera lagar gällande användning av kameran. I vissa juridiska domstolar kan användningen av Dashboard kameran betraktas som ett intrång på privatlivet. Vidare kan monteringen av Dashboard kameran på vindrutan vara reglerad enligt lag. Det är användarens ansvar att kontrollera gällande lagar innan användning av kameran sker. Vi tar inget ansvar för felaktig eller olaglig användning av Dashbord kameran.

2. Komma igång

2.1 Installera din enhet



Ovanstående illustration avser en högerstyrd bil. För vänsterstyrda bilar, vänligen vänd kabelinstallationens position i enlighet med detta.

- Installera enheten inom backspegelsområdet och inom torkrengöringsområdet för att få en tydlig bild.
- Din enhet levereras med en 3,6m USB nätkabel. Ordna nätkabeln så att den inte stör förarens vision.

SV

- Placera enheten på vindrutan först. Rengör vindrutan. Tryck på sugkoppen på vindrutan och tryck på spaken för att låsa fast den. Se till att fästet är säkert fastsatt på vindrutan.
- När du använder Dashbord kameran i bilen rekommenderar vi att du alltid använder cigarettladdaren för att bibehålla batterinivån. Enheten är inte konstruerad för att driva batteriet ensamt, batteriet är endast tillgänglig för säkerhetskopiering.

2.2 Första användning

- Sätt i ett SD kort (medföljer ej) i SD korthållaren. Dashboard kameran accepterar SD kort med en kapacitet på upp till 32 GB (klass 10). Du måste formatera SD kortet innan du spelar in. Dashboard kameran kommer alltid att starta och börja spela in automatiskt så snart den är ansluten till en strömkälla. LED lampan (Blå) blinkar när den spelas in.
- Du kan även slå PÅ eller AV manuellt genom att trycka på On/Off knappen.

3. *Användning av din Dashboard Kamera*

3.1 Inställningar

Tryck på Meny/Tillbaka knappen för att öppna huvudinställningar eller videoinställningar, tryck på upp eller ned för att navigera, OK för att bekräfta och Meny/Tillbaka för att gå tillbaka eller avbryta.

VIKTIGT!

På grund av tekniska skäl är parkeringsläget avstängt som standard. Du kan aktivera den i inställningar.

3.2 Växlingslägen

Du kan växla mellan video och uppspelningsläge genom att trycka på läget Mode. Videoläget är standardläget. För att visa eller radera sparade bilder, växla till Playback mode.

3.2.1 Masslagringsläge

Du kan också ansluta enheten till din dator med den vanliga Mikro USB kabeln för att visa och hantera videor som finns lagrade på SD kortet.

SV

3.3 Anslutnings enheter

3.3.1 Systemkrav

Smartphones: Android™ (Android™ 5.0 eller senare) och iOS® (iOS 10) eller senare.

3.3.2 Installera Hubble Dashcam App

Hubble Dashcam App är tillgänglig för gratis nedladdning från Google Play Store (Android) och App Store (iOS).

Appen kan enkelt hittas genom att söka efter Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)" i din valda butik.

När den är installerad kommer Hubble Dashcam App att vara tillgänglig på din smartphone.

Witaj...

właśnie zostałeś posiadaczem kamery samochodowej marki Motorola!

Dziękujemy za zakup naszej kamery samochodowej. Pamiętaj o zachowaniu paragonu zakupu produktu. Aby skorzystać z obsługi gwarancyjnej, niezbędne będzie przedstawienie dowodu zakupu z widniejącą na nim datą nabycia produktu. Brak rejestracji na stronie producenta nie ma wpływu na możliwość ubiegania się o obsługę gwarancyjną.
Celem uzyskania dodatkowych informacji dotyczących produktu, warto odwiedzić poniższą stronę internetową:

www.motorolastore.com/support

Dziêki niniejszej instrukcji obs³ugi bêdziesz móg³ w pe³ni wykorzystaæ mo¿liwoœci produktu.

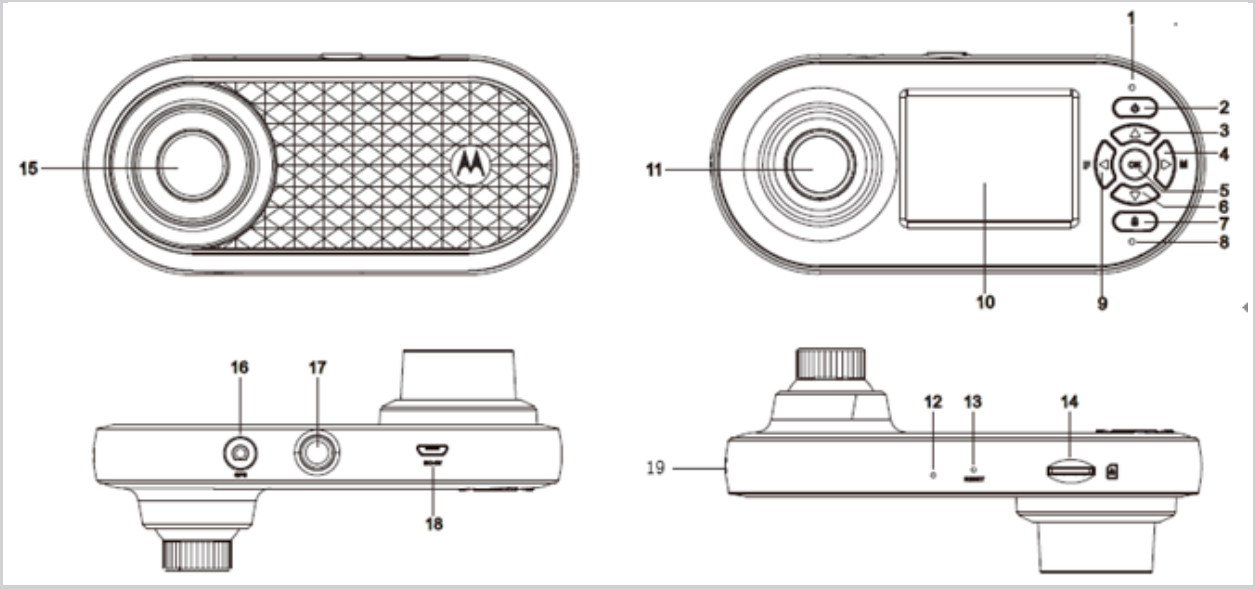
Przed monta¿em kamery w aucie nale¿y zapoznaæ siê z Wytycznymi Odnoœnie Bezpieczeñstwa zawartymi na stronie 61.

Przed rozpoczêciem u¿ytkowania, w odpowiednim gnieŸdzie kamery umieœciæ nale¿y kartê SD.

Co zawiera zestaw?

- Kamerę samochodową
- Uchwyt mocujący
- Ładowarkę samochodową
- Instrukcję obsługi

Specyfika kamery samochodowej



1. **Wskaźnik naładowania**
   Czerwony:
   ładowanie Zielony: urządzenie naładowane
2. **Przycisk włączania/wyłączania**
   Naciśnięcie, gdy urządzenie jest wyłączone: włączanie urządzenia.
   Gdy urządzenie jest włączone: włączanie/wyłączanie ekranu.
   Długotrwałe naciśnięcie, gdy urządzenie jest włączone: wyłączanie.
3. **Strzałka w górę**
   Przewijanie nagrania do tyłu;
   W trybie wideo: wykonanie zdjęcia
   Długotrwałe naciśnięcie w trybie wideo: wyciszenie mikrofonu
4. **Przycisk zmiany trybu**
   Zmiana pomiędzy trybem wideo/ odtwarzania
5. **Przycisk OK**
   Przejście do wybranej sekcji ustawień
   W trybie wideo: rozpoczęcie/ zatrzymanie nagrywania
6. **Strzałka w dół**
   Przewijanie nagrania do przodu;
   W trybie nagrywania: zmiana trybu wyświetlania pomiędzy 1/4PIP, 1/2PIP, Przód oraz Tył.
7. **Blokada**
   Podczas nagrywania
   Naciśnięcie krótkotrwałe: zablokowanie klipu wideo
   Naciśnięcie długotrwałe: włączanie/wyłączanie modułu Wi-Fi
8. **Lampka stanu**
   Niebieskie światło ciągłe: zasilanie
   Migające światło niebieskie: nagrywanie
9. **Przycisk Menu/Powrót**
   Zmiana ustawień/powrót do poprzedniej sekcji menu
10. **Wyświetlacz 2.0”**
11. **Obiektyw tylny**
12. **Mikrofon**
13. **Przycisk Reset**
14. **Gniazdo kart Mikro SD**
15. **Obiektyw przedni**
16. **Gniazdo GPS**
17. **Trzpień montażowy**
18. **Gniazdo zasilania/USB/**
19. **Głośnik**

1. Wytyczne Odnośnie Bezpieczeństwa

UWAGA

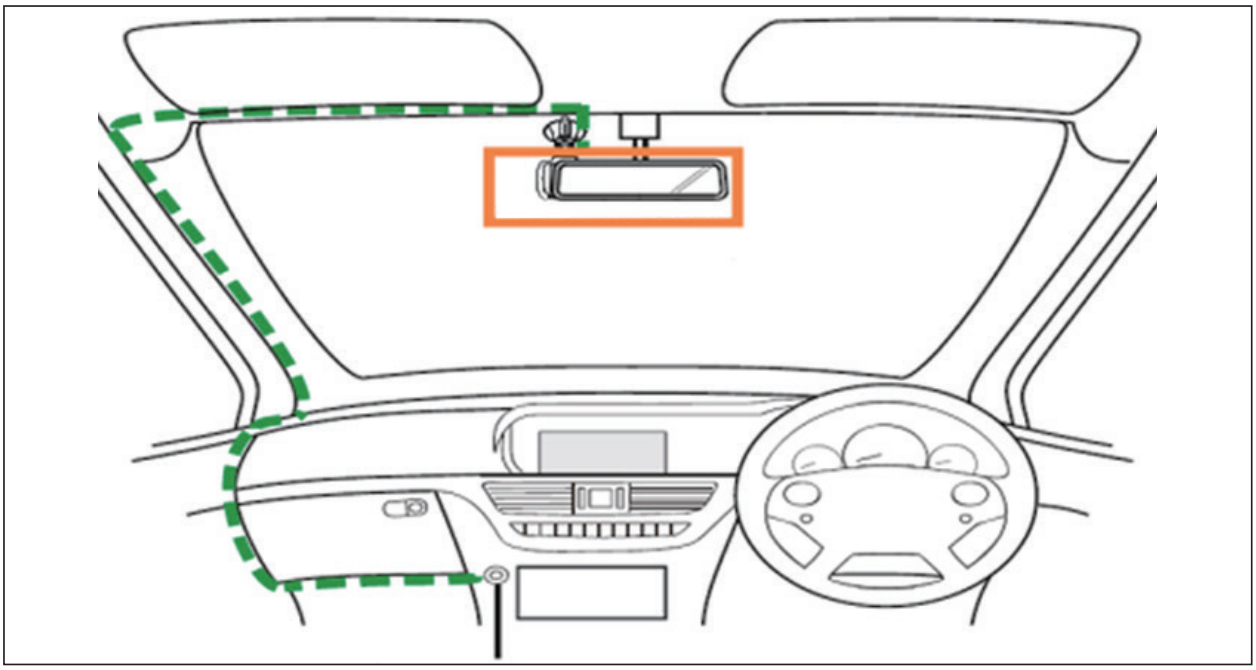
- Nie należy montować urządzenia w pobliżu poduszki powietrznej kierowcy lub pasażera. Przed montażem sprawdzić książkę pojazdu celem określenia zasięgu otwartych poduszek powietrznych.
- Nie należy zmieniać trybów lub ustawień urządzenia podczas jazdy.
- Należy upewnić się, że urządzenie oraz kabel zasilający zamontowane są w sposób prawidłowy i nie wpływają negatywnie na pole widzenia kierowcy ani na możliwość obsługi kluczowych elementów pojazdu.

Przed zamontowaniem kamery należy zapoznać się z obowiązującymi przepisami prawa odnoszącymi się do kamer samochodowych. W niektórych krajach ich użycie może być postrzegane jako naruszenie prywatności osób trzecich. Co więcej, montaż kamery na przedniej szybie auta może być w niektórych krajach zabroniony. Odpowiedzialność za zapoznanie się z przepisami obowiązującego prawa przed montażem kamery spoczywa po stronie użytkownika. Firma Motorola nie ponosi odpowiedzialności za naruszenie przepisów prawa na skutek jej montażu w aucie.

PL

2. *Informacje wstępne*

2.1 Montaż urządzenia



Powyższa ilustracja przedstawia sposób montażu w aucie z kierownicą po prawej stronie. W przypadku montażu w aucie z kierownicą po lewej stronie, sposób mocowania kabla należy odwrócić.

- Zamontować urządzenie w okolicy lusterka wstecznego oraz w obszarze szyby obejmowanym przez ramiona wycieraczek, aby uzyskać maksymalną możliwą widoczność.
- Do urządzenia dołączono kabel USB o długości 3.6 metra. Należy go zamocować w taki sposób, aby nie zmniejszał on widoczności.

- Przymocować urządzenie do uchwytu. Docisnąć ssawkę uchwytu do szyby i przesunąć pokrętło, aby zablokować ją w pożądanej pozycji. Upewnić się, że uchwyt jest odpowiednio mocno przytwierdzony do szyby.
- Używając kamery należy podłączyć ją do gniazda zapalniczki, aby zapewnić stały poziom naładowania baterii. Urządzenie nie jest przeznaczone do pracy na baterii wbudowanej.

2.2 Pierwsze użycie

- Włożyć kartę SD (nie jest dołączona do zestawu) do gniazda SD. Kamera obsługuje karty do pojemności 32 GB (klasa 10). KONIECZNE JEST sformatowanie karty przed użyciem.
  Kamera włączy się oraz rozpocznie nagrywanie każdorazowo po podłączeniu do źródła zasilania. Lampka stanu (niebieska) zacznie migać podczas nagrywania.
- Urządzenie można także w każdej chwili włączyć lub wyłączyć naciskając przycisk włączania/wyłączania.

3. Użytkowanie kamery samochodowej

3.1 Ustawienia

Nacisnąć przycisk Menu/Powrót aby przejść do Ustawień Głównych lub Ustawień Wideo. Strzałki w górę i w dół umożliwiają nawigację w menu, klawisz OK pozwala na zatwierdzenie dokonanego wyboru, natomiast przycisk Menu/Powrót – na powrót do poprzedniej sekcji lub anulowanie wyboru.

UWAGA!

Tryb Parkowania jest domyślnie wyłączony. Można go włączyć poprzez zmianę ustawień urządzenia.

3.2 Zmiana trybu

Istnieje możliwość zmiany pomiędzy trybem wideo a trybem odtwarzania poprzez naciśnięcie przycisku trybu.

Tryb wideo jest trybem domyślnym. Aby przeglądać lub usuwać klipy, należy przejść do trybu odtwarzania.

3.2.1 Tryb pamięci masowej

Urządzenie można także podłączyć do komputera wykorzystując w tym celu standardowy kabel USB, co pozwoli na przeglądanie i zarządzanie plikami wideo zapisanymi na karcie.

3.3 Podłączanie urządzeń zewnętrznych

3.3.1 Wymagania systemowe

Smartfony: z systemem Android™ (Android™ 5.0 lub nowszy) oraz iOS® (iOS 10 lub nowszy).

3.3.2 Instalacja aplikacji Hubble Dashcam

Aplikację Hubble Dashcam pobrać można za darmo ze Sklepu Google Play (urządzenia z systemem Android) oraz App Store (urządzenia z systemem iOS).

Aplikację można w prosty sposób wyszukać poprzez wpisanie frazy “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” w module wyszukiwania dowolnego z nadmienionych sklepów.

Po zainstalowaniu, aplikacja Hubble Dashcam będzie dostępna z poziomu posiadanego urządzenia mobilnego.

欢迎 ...

使用全新的摩托罗拉 *Dashboard Camera* 行车记录仪！

感谢您购买 Dashboard Camera 行车记录仪。请保留好带日期的收据正本。要获得摩托罗拉产品的保修服务，必须提供带日期的收据以确定保修状态。无需注册即可享有保修服务。

有关于产品的问题，请访问：

www.motorolastore.com/support

本使用者指南包含了有效使用产品所需要的全部资讯。

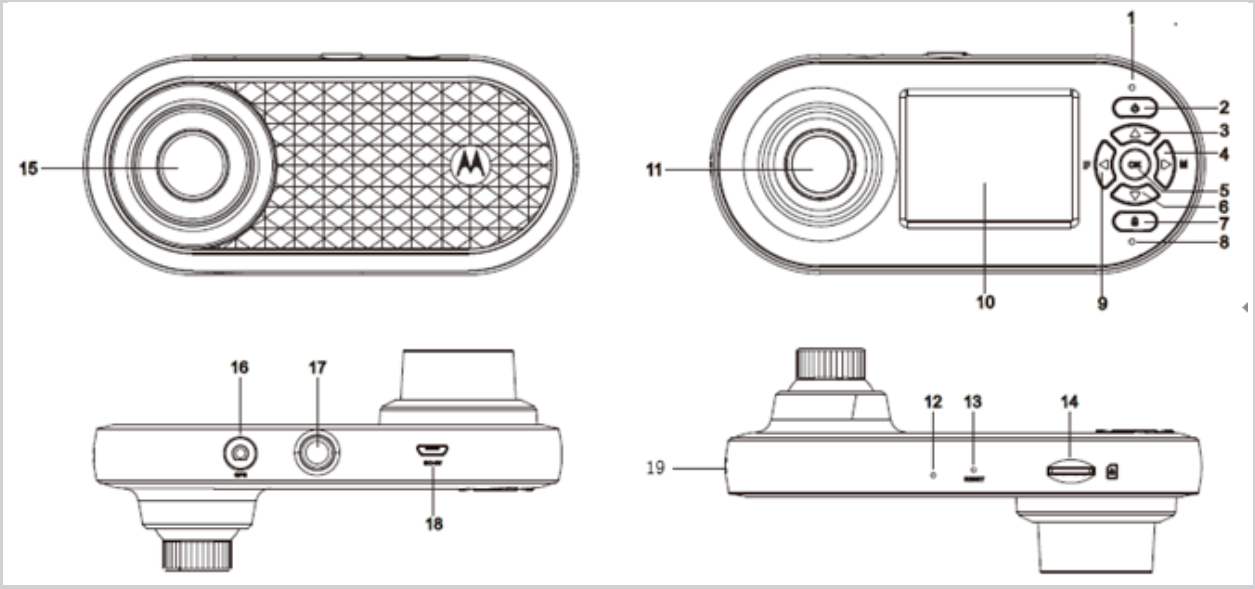
安装产品前请先阅读第 68 页的安全指引。

我们建议您在使用 Dashboard Camera 行车记录仪之前先把 SD 卡插入 SD 卡槽中。

产品清单

- Dashboard Camera 行车记录仪
- 带 GPS 天线的挡风玻璃支架
- 汽车适配器
- 用户手册

Dashboard Camera 概览



1. 充电指示灯
   红色：充电中
   绿色：充满电
2. 开 / 关按钮
   关闭时短按：开启。
   开启时短按：荧屏开 / 关。
   开启时长按：关闭
3. 向上按钮
   重播时倒回；
   视讯模式下短按：拍摄照片
   视讯模式下长按：麦克风静音
4. 模式按钮
   视频 / 重播模式切换器
5. 确定 (OK) 按钮
   设置时输入
   视讯模式下短按：开始 / 停止录制
6. 向下按钮
   重播时快进；
   录制时短按：荧屏在 1/4 画中画、1/2 画中画、前和后之间切换。
7. 锁定按钮
   录制期间
   短按：锁定当前视频
   长按：WiFi 打开 / 关闭
8. 状态灯
   蓝色：电源开
   蓝色闪烁：录制中
9. 功能表 / 返回按钮
   设置切换器 / 返回
10. 2.0” 荧屏
11. 后镜头
12. 麦克风
13. 重新开机按钮
14. Micro SD 卡槽
15. 前镜头
16. GPS 连接器
17. 装配螺母
18. USB/ 电源介面
19. 扬声器

1. 安全指引

警告

- 不得在司机或乘客安全气囊的工作范围内安装设备。关于汽车安全气囊的工作范围，请参考汽车服务手册获取详情。
- 严禁在汽车行驶过程中更改设备的模式、设置或程式。
- 確保正確安裝設備及其电源線，不得阻擋司機視線或阻礙任何駕駛操作。

使用者應在使用行車記錄儀之前先瞭解清楚有關行車記錄儀使用的相關法律。

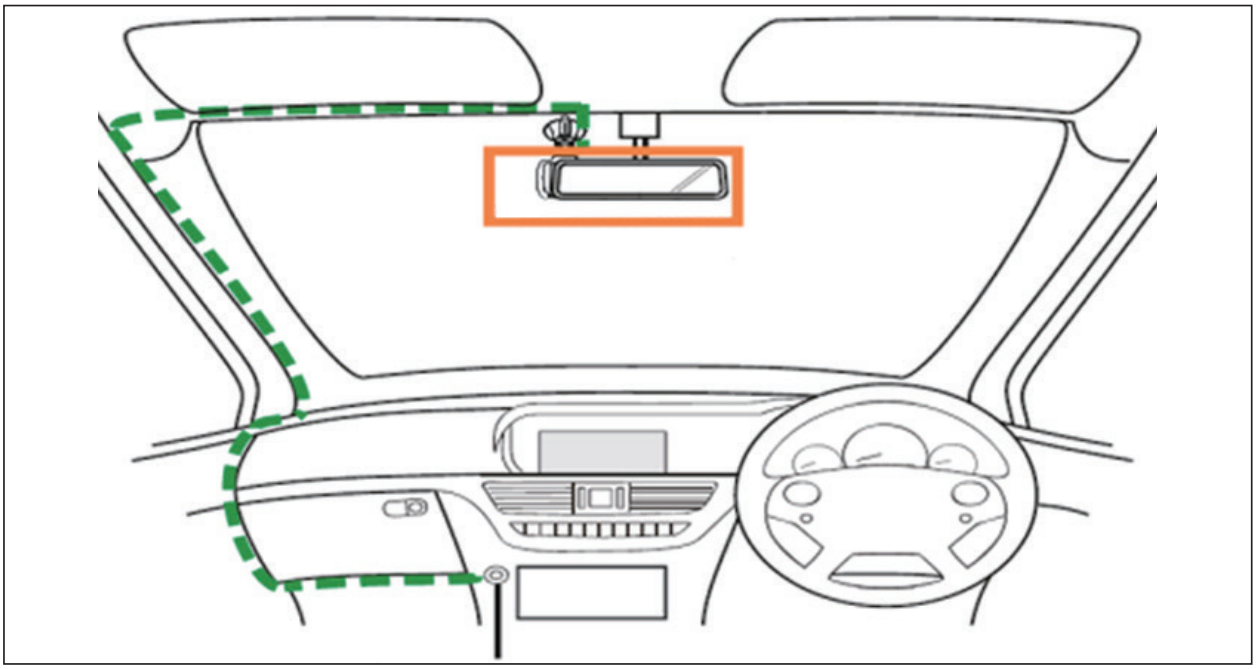
在某些司法管轄區內，行車記錄儀的使用被視為對隱私的侵犯。此外，在擋風玻璃上安裝行車記錄儀在某些司法管轄區內受到法律的監管。

使用者有責任在使用行車記錄儀之前瞭解清楚相關法律。

我們對任何對行車記錄儀的錯誤或違法使用不負責任。

2. 开始使用

2.1 安裝設備



圖示以右座駕駛車輛為例進行說明。對於左座駕駛車輛，請相應地調整接線的位置。

- 把設備安裝在後視鏡區域和雨刷清潔區域範圍內以獲取可能的最佳視覺。
- 設備帶有一條長 3.6 米的 USB 電源線。合理地接上電源線以免影響司機視線。
- 首先把設備置於擋風玻璃支架上。清潔擋風玻璃。按下支架到擋風玻璃的吸盤並按下控制杆鎖定吸盤。確保支架安全附著在擋風玻璃上。

- 在車上使用行車記錄儀設備時，我們建議應使用點煙充電器以維持設備的電量水準。設備的設計不適合只使用電池電力，電池只用於後備用途。

2.2 首次使用

- 把 SD 卡（未提供）插入 SD 卡槽。行車記錄儀接受高達 32 GB 容量（class 10）的 SD 卡。在錄製前必須先格式化 SD 卡。

  保持行車記錄儀處於開啟狀態，設備將在連接電源後自動開始錄製。LED（藍色）狀態燈將在錄製時閃爍。
- 您可以按下開 / 關按鈕手動地打開或關閉設備。

3. 使用行车记录仪

3.1 設置

- 按下功能表 / 返回按鈕進入主設置或視頻設置，按向上或向下進行流覽、OK 進行確認、功能表 / 返回返回或取消。

重要！

由於技術原因，預設情況下將禁用停車模式。使用者可以在設置中啟用該模式。

3.2 切換模式

通過模式按鈕即可在視頻和重播模式之間切換。視訊模式為預設模式。要查看或刪除保存的影片，請切換至重播模式。

3.2.1 大容量模式

使用標準 micro USB 資料線即可把設備連接至電腦並查看和管理存儲 SD 卡上的視頻。

3.3 連接設備

3.3.1 系統要求

智能手機：Android™（Android™ 5.0 或以上）和 iOS®（iOS 10）或以上。

3.3.2 安裝 Hubble Dashcam 應用

Hubble Dashcam 應用可在 Google Play 商店（Android）和 App Store（iOS）上免費下載。

在相關應用商店內搜索 “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” 即可找到該應用。

安裝後即可在智慧手機上使用 Hubble Dashcam 應用。

欢迎 ...

使用全新的摩托罗拉 *Dashboard Camera* 行车记录仪！

感谢您购买 Dashboard Camera 行车记录仪。请保留好带日期的收据正本。要获得摩托罗拉产品的保修服务，必须提供带日期的收据以确定保修状态。无需注册即可享有保修服务。

有关于产品的问题，请访问：

www.motorolastore.com/support

本用户指南包含了有效使用产品所需要的全部信息。

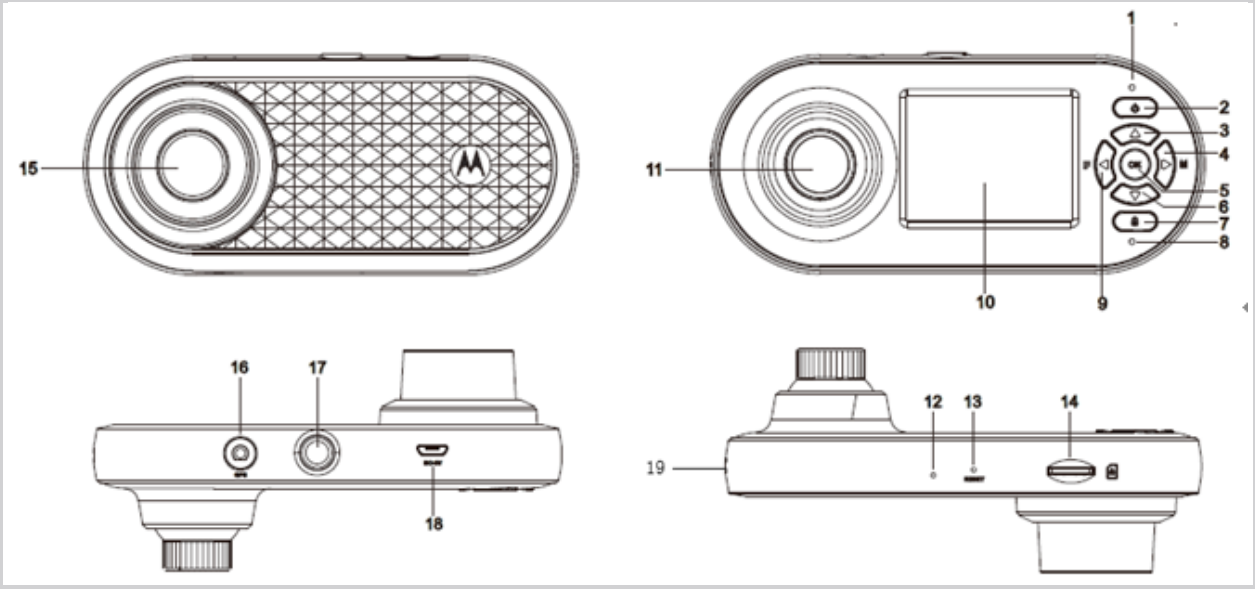
安装产品前请先阅读第 74 页的安全指引。

我们建议您在使用 Dashboard Camera 行车记录仪之前先把 SD 卡插入 SD 卡槽中。

产品清单

- Dashboard Camera 行车记录仪
- 带 GPS 天线的挡风玻璃支架
- 汽车适配器
- 用户手册

Dashboard Camera 概览



1. 充电指示灯
   红色：充电中
   绿色：充满电
2. 开 / 关按钮
   关闭时短按：开启。
   开启时短按：屏幕开 / 关。
   开启时长按：关闭
3. 向上按钮
   回放时倒回；
   视频模式下短按：拍摄照片
   视频模式下长按：麦克风静音
4. 模式按钮
   视频 / 重播模式切换器
5. 确定 (OK) 按钮
   设置时输入
   视频模式下短按：
   开始 / 停止录制
6. 向下按钮
   回放时快进；
   录制时短按：屏幕在 1/4 画中画、1/2 画中画、前和后之间切换。
7. 锁定按钮
   录制期间
   短按：锁定当前视频
   长按：WiFi 打开 / 关闭
8. 状态灯
   蓝色：电源开
   蓝色闪烁：录制中
9. 菜单 / 返回按钮
   设置切换器 / 返回
10. 2.0” 屏幕
11. 后镜头
12. 麦克风
13. 重置按钮
14. Micro SD 卡槽
15. 前镜头
16. GPS 连接器
17. 装配螺母
18. USB/ 电源接口
19. 扬声器

1. 安全指引

警告

- 不得在司机或乘客安全气囊的工作范围内安装设备。关于汽车安全气囊的工作范围，请参考汽车服务手册获取详情。
- 严禁在汽车行驶过程中更改设备的模式、设置或程序。
- 确保正确安装设备及其电源线，不得阻挡司机视线或阻碍任何驾驶操作。

用户应在使用行车记录仪之前先了解清楚有关行车记录仪使用的相关法律。

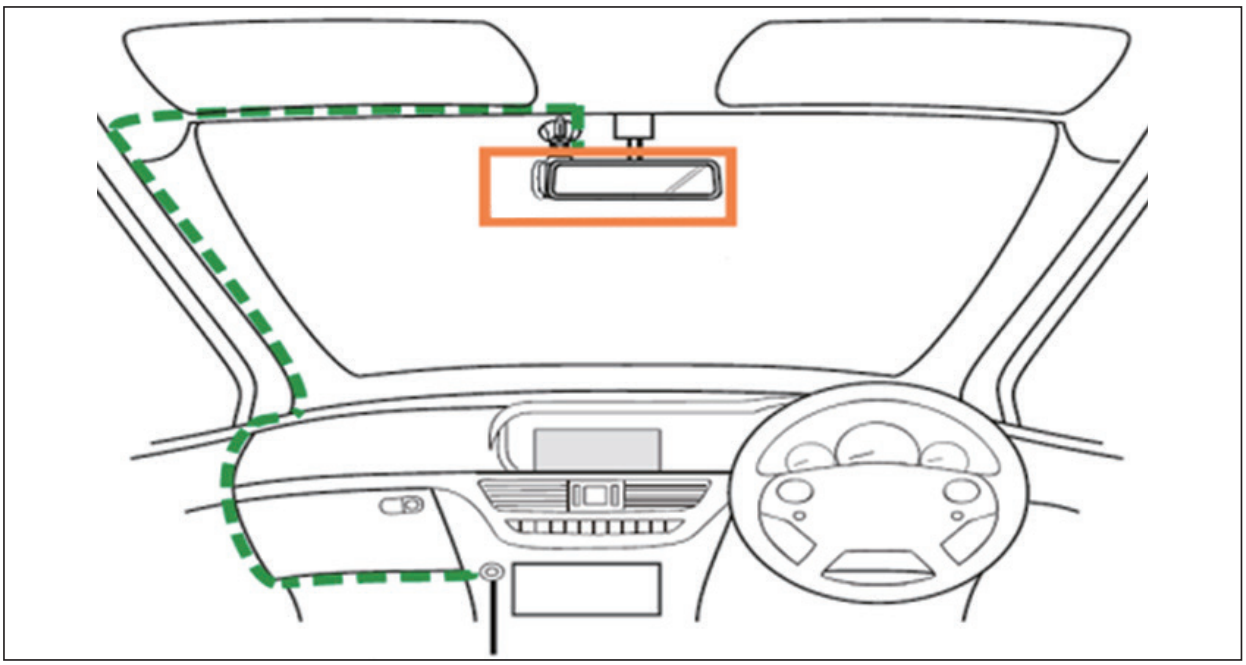
在某些司法管辖区内，行车记录仪的使用被视为对隐私的侵犯。此外，在挡风玻璃上安装行车记录仪在某些司法管辖区内受到法律的监管。

用户有责任在使用行车记录仪之前了解清楚相关法律。

我们对任何对行车记录仪的错误或违法使用不负责任。

2. 开始使用

2.1 安装设备



图示以右座驾驶车辆为例进行说明。对于左座驾驶车辆，请相应地调整接线的位置。

- 把设备安装在后视镜区域和雨刷清洁区域范围内以获取可能的最佳视觉。
- 设备带有一条长 3.6 米的 USB 电源线。合理地接上电源线以免影响司机视线。
- 首先把设备置于挡风玻璃支架上。清洁挡风玻璃。按下支架到挡风玻璃的吸盘并按下控制杆锁定吸盘。确保支架安全附着在挡风玻璃上。

- 在车上使用行车记录仪设备时，我们建议应使用点烟充电器以维持设备的电量水平。设备的设计不适合只使用电池电力，电池只用于后备用途。

2.2 首次使用

- 把 SD 卡（未提供）插入 SD 卡槽。行车记录仪接受高达 32 GB 容量（class 10）的 SD 卡。在录制前必须先格式化 SD 卡。

  保持行车记录仪处于开启状态，设备将在连接电源后自动开始录制。LED（蓝色）状态灯将在录制时闪烁。
- 您可以按下开 / 关按钮手动地打开或关闭设备。

3. 使用行车记录仪

3.1 设置

- 按下菜单 / 返回按钮进入主设置或视频设置，按向上或向下进行浏览、OK 进行确认、菜单 / 返回返回或取消。

重要！
由于技术原因，默认情况下将禁用停车模式。用户可以在设置中启用该模式。

3.2 切换模式

通过模式按钮即可在视频和回放模式之间切换。视频模式为默认模式。要查看或删除保存的影片，请切换至回放模式。

3.2.1 大容量模式

使用标准 micro USB 数据线即可把设备连接至电脑并查看和管理存储 SD 卡上的视频。

3.3 连接设备

3.3.1 系统要求

智能手机：Android™（Android™ 5.0 或以上）和 iOS®（iOS 10）或以上。

3.3.2 安装 Hubble Dashcam 应用

Hubble Dashcam 应用可在 Google Play 商店（Android）和 App Store（iOS）上免费下载。

在相关应用商店内搜索 “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” 即可找到该应用。

安装后即可在智能手机上使用 Hubble Dashcam 应用。

Поздравляем с покупкой...

Вашего нового видеорегистратора Motorola!

Благодарим за приобретение Видеорегистратора. Пожалуйста, сохраняйте оригиналы чеков, подтверждающие приобретение устройства. Для получения гарантийного обслуживания вашего товара Motorola, вам необходимо будет предоставить копию чека с датой покупки для подтверждения гарантии. Регистрация не требуется для гарантийного обслуживания.

С вопросами, связанными с устройством, пожалуйста обращайтесь по ссылке:

www.motorolastore.com/support

Данное Руководство Пользователя содержит всю необходимую информацию для полноценного использования устройства.

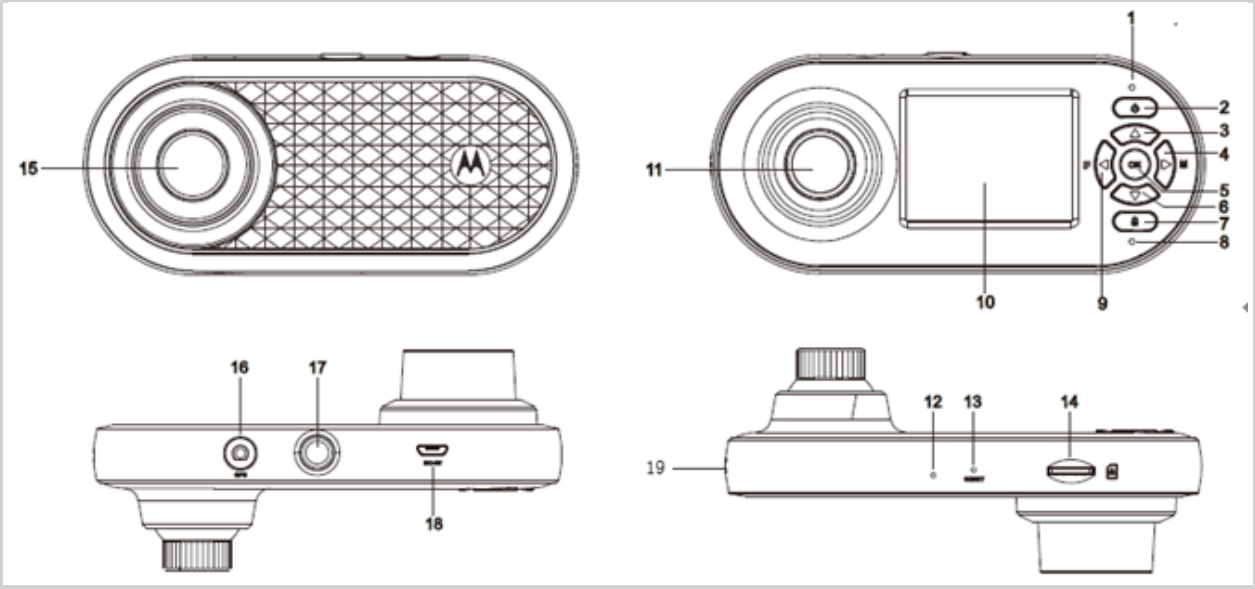
Пожалуйста, прочтите инструкции Безопасности на стр. 80 до установки устройства.

До использования Видеорегистратора мы рекомендуем установить SD карту в слот для SD карт.

Все в наличии?

- Видеорегистратор
- Крепление на лобовое стекло с GPS антенной
- Автомобильный адаптер
- Руководство Пользователя

Внешний вид вашего Видеорегистратора



1. **Индикаторы зарядки**
   Красный:
   Заряжается Зеленый:
   Полностью заряжен
2. **Кнопка вкл./выкл.**
   Короткое нажатие при выкл. устройстве: включить.
   Короткое нажатие при вкл. устройстве: Экран вкл./выкл.
   Долгое нажатие при вкл. устройстве: выключить
3. **Кнопка «Вверх»**
   Перемотка назад во время воспроизведения; Короткое нажатие в режиме Видео: сделать фото
   Длинное нажатие в режиме Видео: выключить микрофон
4. **Кнопка «Режим»**
   Переключение режимов Видео/Воспроизведение
5. **Кнопка «OK»**
   Подтверждение выбора в режиме настроек
   Короткое нажатие в режиме Видео: Начать/Остановить запись
6. **Кнопка «Вниз»**
   Перемотка вперед во время воспроизведения; Короткое нажатие во время записи: переключение режима экрана между 1/4PIP, 1/2PIP, Передней и Задней камерой.
7. **Кнопка «Блокировка»**
   Во время записи
   Короткое нажатие: Заблокировать текущую запись
   Долгое нажатие: Вкл./Выкл. WiFi
8. **Индикатор Статуса**
   Синий: Питание включено
   Мигающий синий: Идет запись
9. **Кнопка «Меню/Назад»**
   Переключение настроек/ Назад
10. **Экран с диагональю 2.0”**
11. **Задняя камера**
12. **Микрофон**
13. **Кнопка «Перезагрузка»**
14. **Слот для карты Micro SD**
15. **Передняя камера**
16. **GPS Коннектор**
17. **Гнездо для крепления**
18. **Разъем для USB/Питания**
19. **Динамик**

1. Инструкции Безопасности

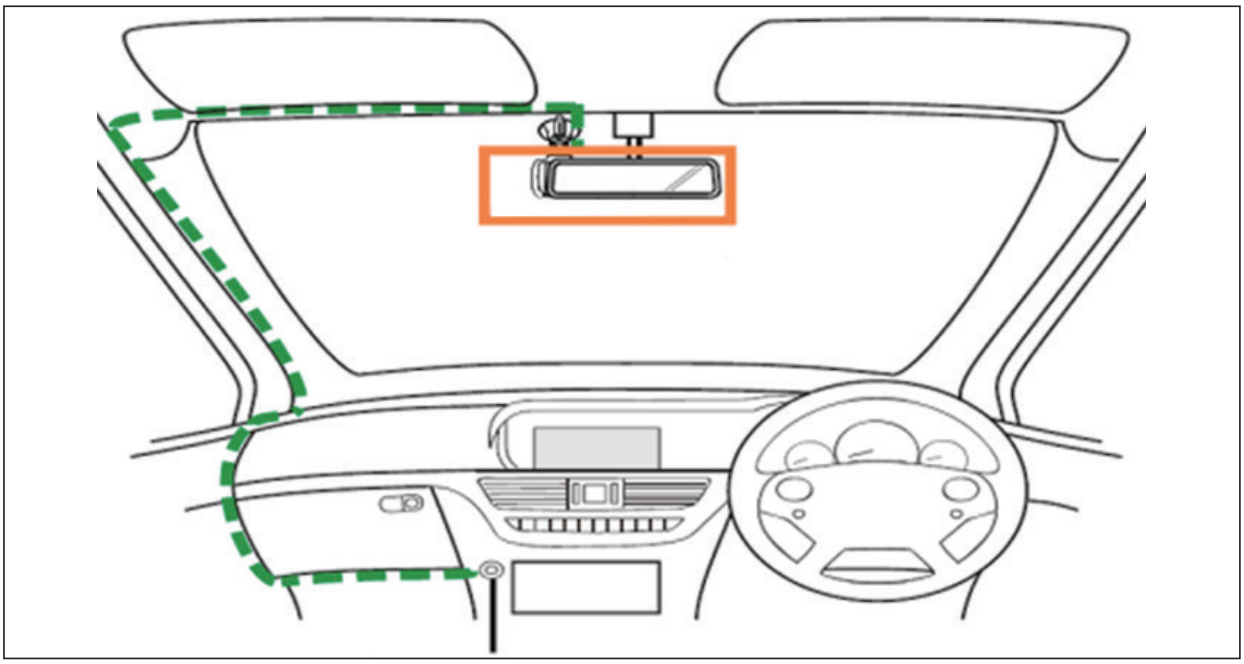
ВАЖНО

- Не устанавливайте устройство в зоне действия подушки безопасности водителя или пассажира.За информацией о зоне действия подушек безопасности вашего автомобиля, пожалуйста, обратитесь в руководство пользователя вашего автомобиля.
- Не производите операции с режимами и настройками вашего устройства во время движения автомобиля.
- Убедитесь в том, что устройство и его кабель питания установлены так, чтобы не мешать обзору водителя, и не препятствуют управлению автомобиля.

До использования видеорегистратора пользователь обязуется проверить возможные применимые законы использования видеорегистраторов.
В некоторых юрисдикциях использование видеорегистраторов может быть расценено как вторжение в личную жизнь. Кроме того, установка видеорегистратора на лобовое стекло в некоторых юрисдикциях может регулироваться законом.
Проверка применимых законов до использования видеорегистратора – это ответственность пользователя.
Производитель не берет на себя ответственности за неправильное или противозаконное использование видеорегистратора.

2. Начало Работы

2.1 Установка вашего Устройства



RU

Иллюстрация выше применима к автомобилю с правым рулем. Для автомобилей с левым рулем, пожалуйста, соответственно отразите схему установки кабеля.

- Установите ваше устройство в зоне действия зеркала заднего вида и дворников, чтобы получить наиболее качественное изображение.
- В комплект вашего устройства входит зарядный кабель USB длиной 3,6 м. Закрепите зарядный кабель таким образом, чтобы он не закрывал обзор водителю.

- Вначале установите устройство на крепление к лобовому стеклу. Очистите лобовое стекло. Прижмите присоску крепления к стеклу и нажмите на рычаг, чтобы закрепить положение. Убедитесь в том, что крепление надежно установлено на лобовом стекле.
- При использовании видеорегистратора в автомобиле мы рекомендуем всегда использовать зарядку от прикуривателя, чтобы поддерживать уровень заряда аккумулятора. Данное устройство не предусмотрено к работе только за счет аккумулятора. Аккумулятор присутствует исключительно с целью подстраховки.

2.2 Первое Использование

- Вставьте SD карту (не входит в комплектацию) в слот для SD карт. Ваш видеорегистратор принимает SD карты объемом памяти до 32GB (класс 10). Вы ДОЛЖНЫ отформатировать SD карту до начала записи.
  Ваш видеорегистратор всегда будет включаться и начинать запись автоматически при подключении к источнику питания. LED индикатор статуса (Синий) будет мигать во время записи.
- Вы всегда можете вручную включить или выключить устройство, нажав на кнопку вкл./выкл.

3. Использование Видеорегистратора

3.1 Настройки

Нажмите кнопку «Меню/Назад», чтобы войти в Основные Настройки или Настройки Видео. Используйте кнопки «Вверх» или «Вниз» для навигации, «ОК» для подтверждения и «Меню/Назад» для возврата к предыдущему меню или отмены.

ВАЖНО!

По техническим причинам Режим Парковки по умолчанию отключен. Вы можете включить его в настройках.

3.2 Переключение Режимов

Вы можете переключаться между режимами Видео и Воспроизведение, нажимая кнопку «Режим». Установленный по умолчанию режим – Видео. Чтобы просмотреть или удалить сохраненные записи, переключитесь в режим Воспроизведения.

3.2.1 Режим Хранилища

Вы можете подключить устройство к компьютеру, используя стандартный micro USB кабель, чтобы просматривать и управлять записями, которые хранятся на SD карте.

3.3 Подключение Устройств

3.3.1 Системные Требования

Смартфоны: Android™ (Android™ 5.0 или выше) или iOS® (iOS 10) или выше.

3.3.2 Установка приложения Hubble Dashcam

Приложение Hubble Dashcam доступно для бесплатного скачивания в Google Play Store (Android) и App Store (iOS).

Приложение можно легко найти, введя в поиске “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” в выбранном магазине приложений.

После установки приложение Hubble Dashcam будет доступно на вашем смартфоне.

مرحبًا بك...

نقدم لك كاميرا لوحة القيادة من موتورولا!

شكرا لشرائك كاميرا لوحة القيادة. يرجى الاحتفاظ بإيصالات الشراء المؤرخة الأصلية في سجلاتك الخاصة. إن أردت استخدام خدمة الضمان لمنتج موتورولا الذي اشتريته فستحتاج لتقديم نسخة من إيصالات الشراء المؤرخة لتأكيد حالة الضمان. ليس من الضروري إتمام عملية التسجيل للتمتع بالضمان.

إن كانت لديك أسئلة بخصوص المنتج فتفضل بزيارة موقعنا:

www.motorolastore.com/support

يحتوي دليل المستخدم هذا على كل المعلومات التي تحتاجها لاستخدام منتجك بالشكل الأمثل.

يرجى قراءة تعليمات الأمان في الصفحة 87 قبل تركيب الوحدة.

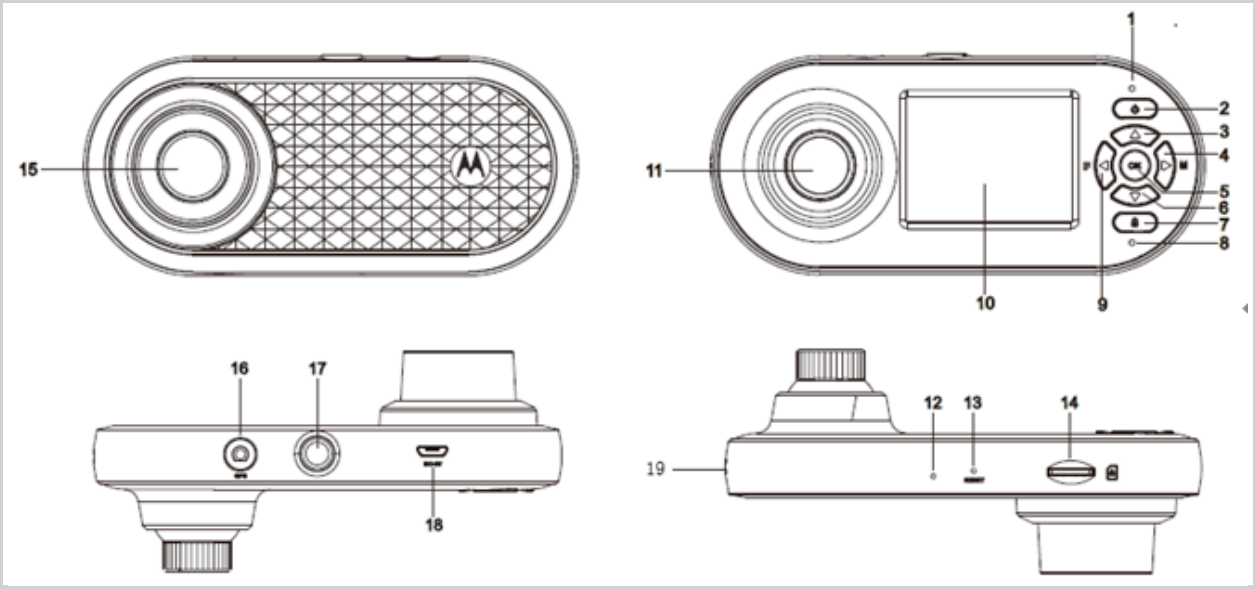
قبل البدء SD في شق بطاقات ذاكرة SD نوصي بإدخال بطاقة ذاكرة

باستخدام كاميرا لوحة القيادة.

هل حصلت على كل شيء؟

- كاميرا لوحة القيادة
- قاعدة التركيب على الزجاج الأمامي مع هوائي نظام تحديد المواقع GPS
- محول السيارة
- دليل المستخدم

نظرة عامة على كاميرا لوحة القيادة الخاصة بك



1. مؤشرات الشحن
   الأحمر: جاري الشحن
   الأخضر: اكتمل الشحن
2. زر التشغيل/الإطفاء
   اضغط ضغطة قصيرة أثناء الإطفاء للتشغيل. أو ضغطة قصيرة أثناء التشغيل لفتح أو إغلاق الشاشة.
   اضغط ضغطة طويلة أثناء التشغيل للإطفاء.
3. زر الأعلى
   العودة للخلف أثناء المشاهدة
   اضغط ضغطة قصيرة في وضع الفيديو لالتقاط صورة.
   اضغط ضغطة طويلة في وضع الفيديو لكتم الميكروفون.
4. زر الوضع
   مبدل أوضاع الفيديو/المشاهدة
5. زر موافق
   اضغط ضغطة قصيرة في نمط الفيديو لبدء أو إيقاف التسجيل.
6. زر الأسفل
   التحرك للأمام أثناء المشاهدة.
   اضغط ضغطة قصيرة أثناء التسجيل: تبديل الشاشة بين 1/4PIP أو 1/2PIP والأمام والخلف.
7. زر القفل
   أثناء التسجيل
   اضغط ضغطة قصيرة لقفل الفيديو الحالي
   اضغط ضغطة طويلة لتشغيل أو إطفاء الواي فاي
8. ضوء الحالة
   الأزرق: الجهاز مشغل
   الأزرق المومض: جاري التسجيل.
9. زر القائمة/العودة
   مبدل الإعدادات/العودة.
10. شاشة بقياس 2 بوصة
11. العدسة الخلفية
12. الميكروفون
13. زر إعادة الضبط
14. شق بطاقة ميكرو SD
15. العدسة الأمامية
16. وصلة نظام تحديد المواقع GPS
17. عزقة قاعدة التركيب
18. مقبس الطاقة/ يو إس بي
19. السماعة

1. تعليمات الأمان

تحذير

- لا تركب الجهاز في نطاق تشغيل وسائد الهواء الخاصة بالسائق أو الراكب الأمامي. يرجى مراجعة دليل خدمة السيارة لمعرفة تفاصيل نطاق تشغيل وسائد الهواء في سيارتك.
- لا تقم بتعديل الأوضاع أو الإعدادات أو برمجة الجهاز أثناء تحرك السيارة.
- تأكد من تركيب الجهاز وكابل الطاقة، وتأكد من أنهما لا يعيقان رؤية السائق للطريق أو قدرته على استخدام أي من خيارات التحكم بالقيادة.

يجب على المستخدم مراجعة القوانين الخاصة بكاميرات لوحة القيادة في منطقته قبل استخدام الكاميرا.

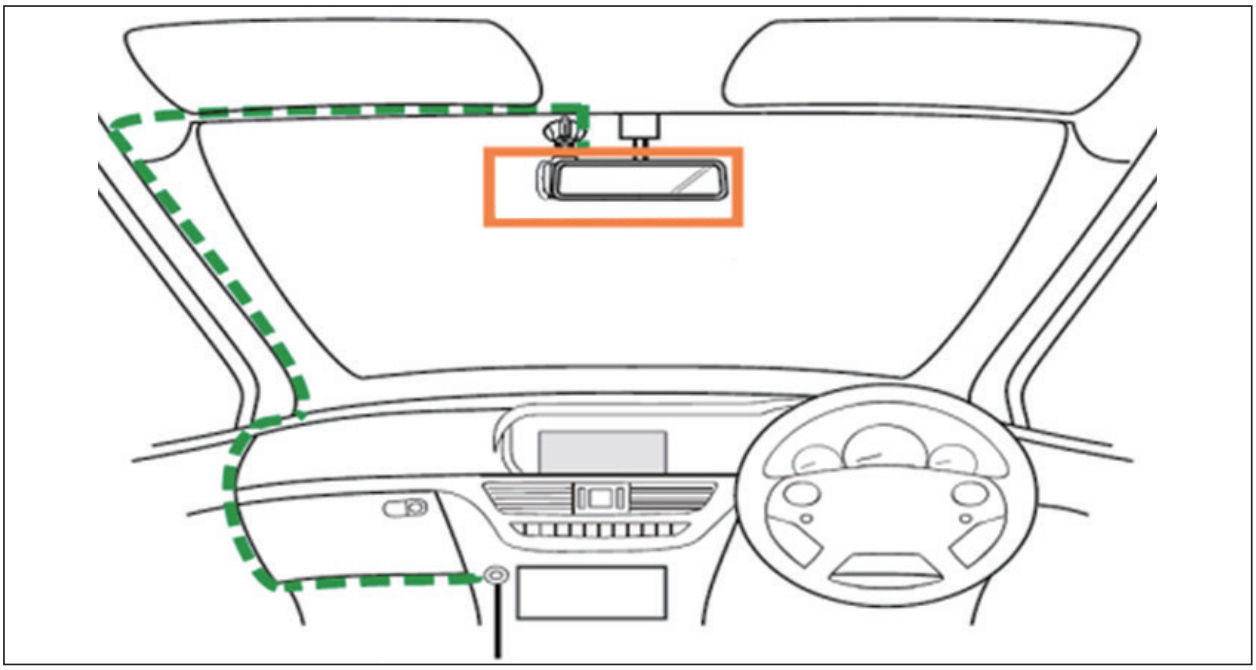
يعتبر استخدام كاميرات لوحة القيادة في بعض الأماكن خرقًا للخصوصية.

يخضع تركيب كاميرات لوحة القيادة على الزجاج الأمامي لتنظيم القانون في بعض الأماكن.
المستخدم مسؤول عن مراجعة القوانين ذات الصلة قبل استخدام كاميرا لوحة القيادة. نحن لا نتحمل أي مسؤولية عن الاستخدام الخاطئ أو غير القانوني لكاميرا لوحة القيادة.

AR

2. بدء الاستخدام

1.2 تركيب جهازك



يشير الرسم التخطيطي أعلاه إلى سيارة ذات مقود أيمن. بالنسبة للسيارات ذات المقود الأيسر يرجى قلب موقع تركيب الكابل.

- ثبت الجهاز في منطقة مرآة الرؤية الخلفية وداخل منطقة ماسحات الزجاج للحصول على أفضل رؤية ممكنة.
- يأتي الجهاز مصحوبًا بكابل طاقة يو إس بي طوله 3.6 متر. نظم كابل الطاقة بحيث لا يعيق رؤية السائق.
- ضع الجهاز على قاعدة تركيب الزجاج الأمامي أولا. نظف الزجاج الأمامي. اضغط قدح الالتصاق على الزجاج الأمامي واضغط الرافعة لتثبيته. تأكد من تثبيت قاعدة التركيب بالزجاج الأمامي بشكل آمن.

• عند استخدم جهاز كاميرا لوحة القيادة في سيارتك فإننا نوصي باستخدام شاحن السجائر دائما من أجل الحفاظ على مستوى البطارية.
الوحدة غير مصممة للعمل بطاقة البطارية فقط، فالبطارية مخصصة لأغراض الاستخدام الاحتياطي فقط.

2.2 الاستخدام الأول

• أدخل بطاقة ذاكرة SD (غير مزودة) في شق بطاقة SD. تقبل كاميرا لوحة القيادة الخاصة بك بطاقات SD ذات سعة تصل إلى 32 جيجابايت (فئة 10). يجب عليك تهيئة البطاقة قبل التسجيل.
سيتم دائمًا تشغيل كاميرا لوحة القيادة وبدء التسجيل تلقائيًا عند توصيلها بمصدر طاقة. سيومض مصباح الحالة (بالأزرق) أثناء التسجيل.

• يمكنك دائمًا تشغيل أو إطفاء الكاميرا يدويًا بالضغط على زر التشغيل/الإطفاء.

3. استخدام كاميرا لوحة القيادة الخاصة بك

1.3 الإعدادات

اضغط زر القائمة/العودة للوصول إلى الإعداد الرئيسي أو إعدادات الفيديو، اضغط زر الأعلى والأسفل للتحرك، وزر الموافقة للتأكيد، وزر القائمة/العودة للرجوع أو الإلغاء.

هـــــــام!

نظرا لأسباب فنية فإن وضع الوقوف معطل بشكل افتراضي. يمكنك تفعيله في الإعدادات.

2.3 تبديل الأوضاع

يمكنك التبديل بين وضعي الفيديو والمشاهدة بالضغط على زر الوضع.
وضع الفيديو هو الوضع الافتراضي. لعرض أو حذف المقاطع المحفوظة، ارجع إلى وضع المشاهدة.

1.2.3 وضع التخزين الوفير

يمكنك أيضًا توصيل الجهاز بالكمبيوتر باستخدام كابل ميكرو يو إس بي لعرض مقاطع الفيديو المخزنة داخل بطاقة SD والتحكم بها.

3.3 توصيل الأجهزة

1.3.3 متطلبات النظام

الهواتف الذكية: أندرويد إصدار 5.0 وأحدث، أو آي أو إس 10 أو أحدث.

2.3.3 تثبيت تطبيق هابل داش كام

تطبيق هابل داش كام متاح للتحميل مجانا من متجر جوجل بلاي (على أندرويد) ومتجر التطبيقات (على آي أو إس).
يمكن العثور على التطبيق بسهولة عبر البحث عن
“Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)”
في المتجر. حالما ينتهي تثبيت التطبيق سيكون متاحًا على هاتفك الذكي.

Hoş Geldiniz...

Yeni Motorola Araç İçi Kameranız size merhaba diyor!

Araç İçi Kameramızı satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen satış faturanızın aslını kayıt amaçlı olarak saklayın. Motorola ürününüzün garanti kapsamına dahil hizmetlerinden faydalanabilmeniz için garanti durumunun belirlenmesi amacıyla üzerinde tarih belirtilmiş satış faturanızın bir kopyasını temin etmeniz gerekecektir. Ürünün garanti kapsamında olması için kaydedilmesi gerekmemektedir.
Ürün ile ilgili sorularınız için lütfen şu adresi ziyaret edin:

www.motorolastore.com/support

Bu Kullanım Kılavuzu satın aldığınız üründen en iyi şekilde faydalanabilmeniz için gerekli tüm bilgileri içermektedir.

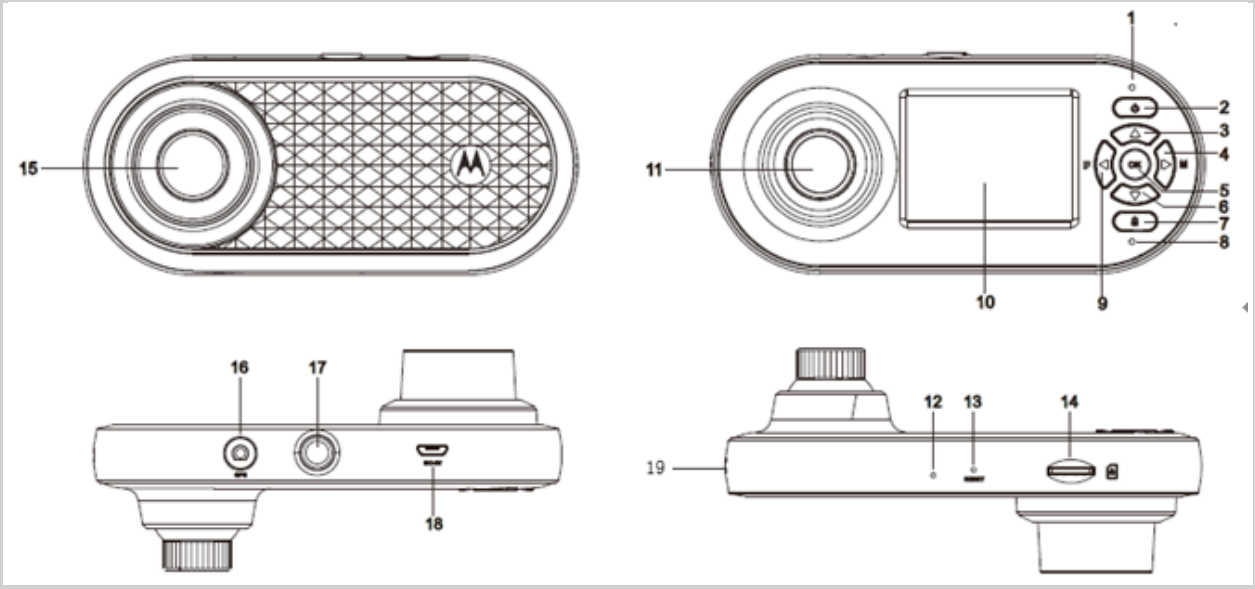
Ürünün kurulumunu yapmadan önce lütfen 93. sayfada bulunan Güvenlik Talimatlarını okuyun.

Araç İçi Kamerayı kullanmadan önce SD kart yuvasına bir SD kart yerleştirmenizi tavsiye ederiz.

Her şey hazır mı?

- Araç İçi Kamera
- GPS anten ile Ön Cama Montaj
- Otomobil Adaptörü
- Kullanım Kılavuzu

Araç İçi Kamera Genel Bakış



1. **Şarj Göstergesi Kırmızı:**
   Şarj Ediliyor Yeşil: Şarj edildi
2. **Açma/Kapatma Tuşu**
   Kapalı iken kısa bas: Aç Açık iken kısa bas: Ekran Aç/Kapat.
   Açık iken uzun bas: Kapat
3. **Yukarı Tuşu**
   Kayıttan oynatma sırasında geri sar; Video modundayken kısa bas: Fotoğraf çek
   Video modundayken uzun bas: MIC Sessiz
4. **Mod Tuşu**
   Video/Yeniden Oynatma mod değiştirici
5. **OK Tuşu**
   Ayarlarken gir
   Video modundayken kısa bas: Kayıt Başlat/Durdur
6. **Aşağı Tuşu**
   Kayıttan oynatma sırasında ileri sar; Kaydederken kısa bas: 1/4PIP, 1/2PIP, Ön ve Arka arasında ekran değiştir.
7. **Kilit Tuşu**
   Kayıt sırasında
   Kısa bas: Mevcut videoyu kilitle
   Uzun bas: WiFi Aç/Kapat
8. **Statü Işığı**
   Mavi: Açık
   Mavi yanıp söner: Kaydediyor
9. **Menu/Geri Tuşu**
   Değiştirici ayarı/Geri
10. **2,0” Ekran**
11. **Arka Lens**
12. **Mikrofon**
13. **Sıfırlama Tuşu**
14. **Mikro SD kart yuvası**
15. **Ön Lens**
16. **GPS Bağlayıcı**
17. **Montaj Somunu**
18. **USB/Güç Soketi**
19. **Hoparlör**

1. Güvenlik Talimatları

UYARI

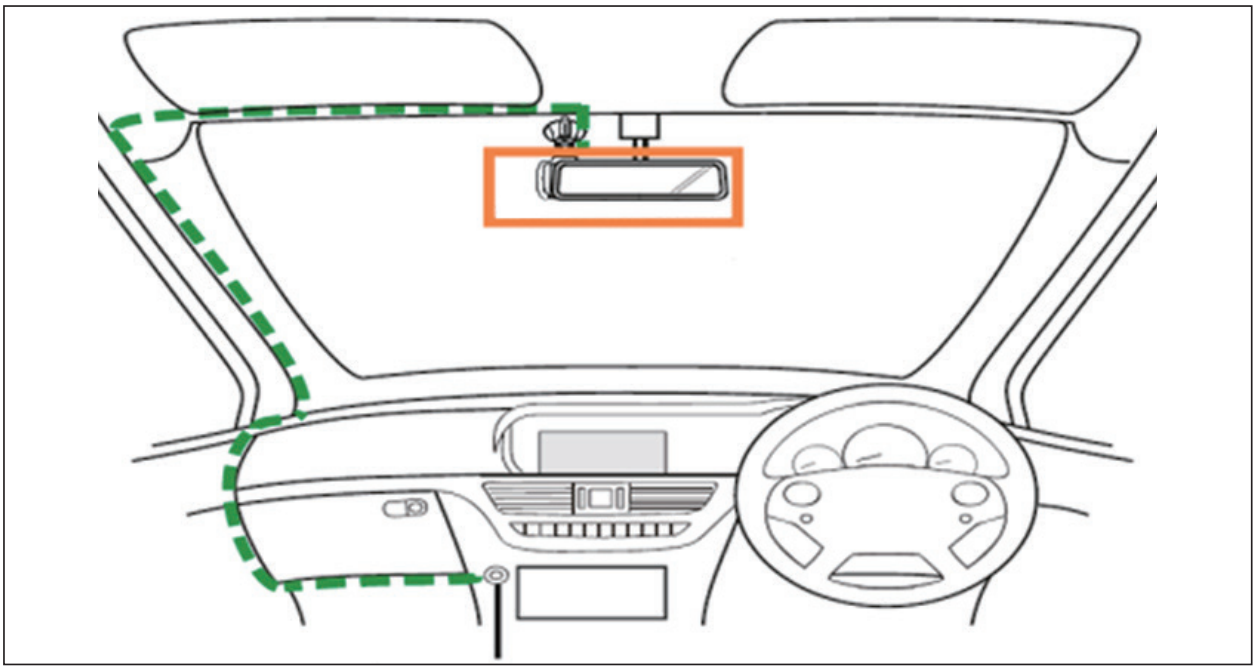
- Cihazı sürücü ya da yolcu hava yastığı operasyon alanına monte etmeyin. Lütfen otomobilinizin hava yastığı operasyon alanı hakkında detaylar için otomobil servis kılavuzuna bakınız.
- Otomobiliniz hareket halindeyken hiçbir zaman cihazın modları, ayarları veya programını değiştirmeyin.
- Cihaz ve güç kablosunun takılı olduğundan ve sürücünün görüş açısını veya herhangi sürüş kontrollerini engellemediğinden emin olun.

TR

Araç içi kamerayı kullanmadan önce kullanıcı bu gibi kameraların kullanımına dair yürürlükteki kanunları kontrol etmelidir. Bazı ülkelerde ara içi kamera kullanımı özel hayatın ihlali olarak kabul edilmektedir. Ayrıca, araç içi kameranın ön cam üzerine monte edilmesi de bazı ülkelerde yasalarca düzenleniyor olabilir.
Araç içi kamerayı kullanmadan önce yürürlükteki yasaları kontrol etmek kullanıcının sorumluluğudur. Araç içi kameranın hatalı ya da yasa dışı kullanımı için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz.

2. Başlangıç

2.1 Cihazınızın Montajı



Yukarıda verilen şablon direksiyonu sağda olan otomobile göre düzenlenmiştir. Direksiyonu solda olan otomobiller için lütfen kablo montaj yönünü gereğince tersine çevirin.

- Mümkün olan en açık görüş için cihazınızı dikiz aynası alanına ve silecek temizleme alanına monte edin.
- Cihazınız 3,6m USB güç kablosu ile birlikte gelmektedir. Bu güç kablosunu sürücünün görüşünü engellemeyecek şekilde yerleştirin.

- Cihazı öncelikle ön cam tabanı üzerine yerleştirin. Ön camı temizleyin. Tabanın cam vantuzunu ön cama bastırın ve kilitlemek için kola bastırın. Tabanın ön cama güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun.
- Otomobilinizde araç içi kamera kullanırken batarya düzeyinin yeterli seviyede kalabilmesi için her zaman çakmak soketine takılı olması tavsiye edilir. Bu birim tek başına batarya gücüyle çalışmak üzere tasarlanmamıştır, batarya sadece yedek olması amacıyla kullanılmaktadır.

2.2 İlk Kullanım

- SD kart yuvasına SD kart (ürünle birlikte gelmez) takınız. Araç içi kameranız 32GB kapasiteye kadar (sınıf 10) SD kartları kabul etmektedir. Kayıt yapmadan önce SD kartın biçimlendirilmesi GEREKİR.
  Araç içi kameranız bir güç kaynağına bağlandığında otomatik olarak şarj olur ve kayıt işlemine başlar. Durum LED (Mavi) ışığı kayıt esnasında yanıp söner.
- Açma/kapatma tuşuna basarak cihazı elle de AÇABİLİR ya da KAPATABİLİRSİNİZ.

3. Araç İçi Kamera Kullanımı

3.1 Ayarlar

Ana Ayarlar ya da Video Ayarlarına erişmek için Menü/Geri tuşuna basın, seçenekleri gezmek için Yukarı veya Aşağı tuşuna, onaylamak için OK tuşuna ve geri gitmek ya da iptal için Menü/Geri tuşuna basın.

ÖNEMLİ!

Teknik nedenlerle Park modu varsayılan ayar olarak devre dışı bırakılmıştır. Bunu ayarlara girerek etkinleştirebilisiniz.

3.2 Modlar Arası Geçiş

Aynı zamanda Mod tuşuna basarak Video ve Yeniden Oynatma modu arasında geçiş yapabilirsiniz. Video modu varsayılan moddur. Kayıtları görüntülemek ya da silmek için Yeniden Oynatma moduna geçin.

3.2.1 Toplu Kayıt Modu

SD karta kaydedilmiş videoları görüntülemek ve yönetmek için cihazınızı standart mikro USB kablosu kullanarak bilgisayarınıza da bağlayabilirsiniz.

3.3 Cihazlar Arası Bağlantı

3.3.1 Sistemi Gereksinimleri

Akıllı Telefonlar: Android™ (Android™ 5.0 ya da daha yüksek) ve iOS® (iOS 10) ya da daha yüksek.

3.3.2 Hubble Araç İçi Kamera Uygulamasını Kur

Hubble Araç İçi Kamera Uygulaması Google Play Store (Android) ve App Store (iOS) üzerinden ücretsiz indirilebilir.

Uygulamayı seçtiğiniz mağazada “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” yazarak kolaylıkla bulabilirsiniz.

Kurulumu tamamlandıktan sonra Hubble Araç İçi Kamera Uygulamasına akıllı telefonunuzdan erişebilirsiniz.

TR

Welcome...

あなたの新しい Motorola ダッシュボードカメラへ！

ダッシュボードカメラをお買い上げいただきありがとうございます。 記録のためにオリジナルの日付付き領収書を保管してください。 Motorola 製品の保証サービスについては、保証ステータスを確認するために日付を記した販売領収書のコピーを提出していただく必要があります。 保証の適用範囲に登録する必要はありません。
製品に関するご質問は、こちらをご覧ください。:

www.motorolastore.com/support

このユーザーガイドには、製品を最大限に活用するために必要なすべての情報が記載されています。

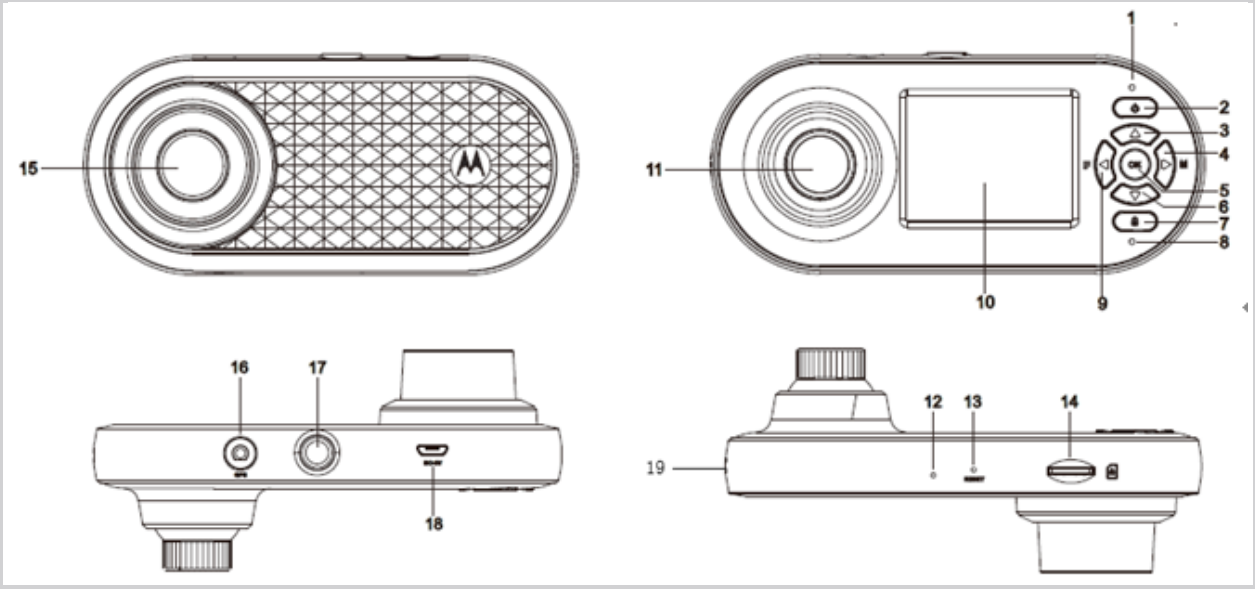
ユニットを取り付ける前に、100 ページの安全上の注意をお読みください。

ダッシュボードカメラを使用する前に、SD カードを SD カードスロットに挿入することをお勧めします。

全てお揃いですか？

- ダッシュボードカメラ
- GPS アンテナ付きのフロントガラスマウント
- カーアダプター
- ユーザーマニュアル

ダッシュボードカメラの概要



1. **【充電インジケータ】赤：**
   充電中　緑：充電完了
2. **【オン / オフボタン】**
   オフのときはショットを撮る：オンにする。 On：画面のオン / オフを短く押します。オンのときは長押し：オフにする
3. **【上ボタン】再生中に巻き戻します。**
   ビデオモードで短く押す：写真を撮る。ビデオモードで長押し：マイクミュート。
4. **【モードボタン】**
   ビデオ / リプレーモードスイッチ
5. **【OK ボタン】**
   設定時に入力してください
   ビデオモードでは短く押す:
   録画の開始 / 停止
6. **【下ボタン】**
   再生中は早送りします。 録音時に短く押す：1 / 4PIP、1 / 2PIP、前面と背面の間で画面を切り替えます。
7. **【ロックボタン】録音中**
   Shor press：現在のビデオをロックする
   長押し：WiFi のオン / オフ
8. **【ステータスライト】**
   ブルー：電源オン
   ブルー点滅：録画中
9. **【メニュー / 戻るボタン】**
   設定スイッチ / 戻る
10. **2.0”　スクリーン**
11. **リアレンズ**
12. **マイク**
13. **リセットボタン**
14. **Micro SD カードスロット**
15. **フロントレンズ**
16. **GPS コネクター**
17. **マウントナット**
18. **USB/ 電源ソケット**
19. **スピーカー**

1. 安全上の注意

注意

- ドライバをインストールしないでください。
- 助手席エアバッグ作動範囲。 あなたの車のエアバッグの作動範囲の詳細については、あなたの車のサービスマニュアルを参照してください。
- 自動車が動いている間は、モード、設定を変更したり、デバイスをプログラムしたりしないでください。
- デバイスとその電源コードが取り付けられていることを確認し、ドライバーの視界を妨げたり、運転操作の操作を妨げたりしないでください。

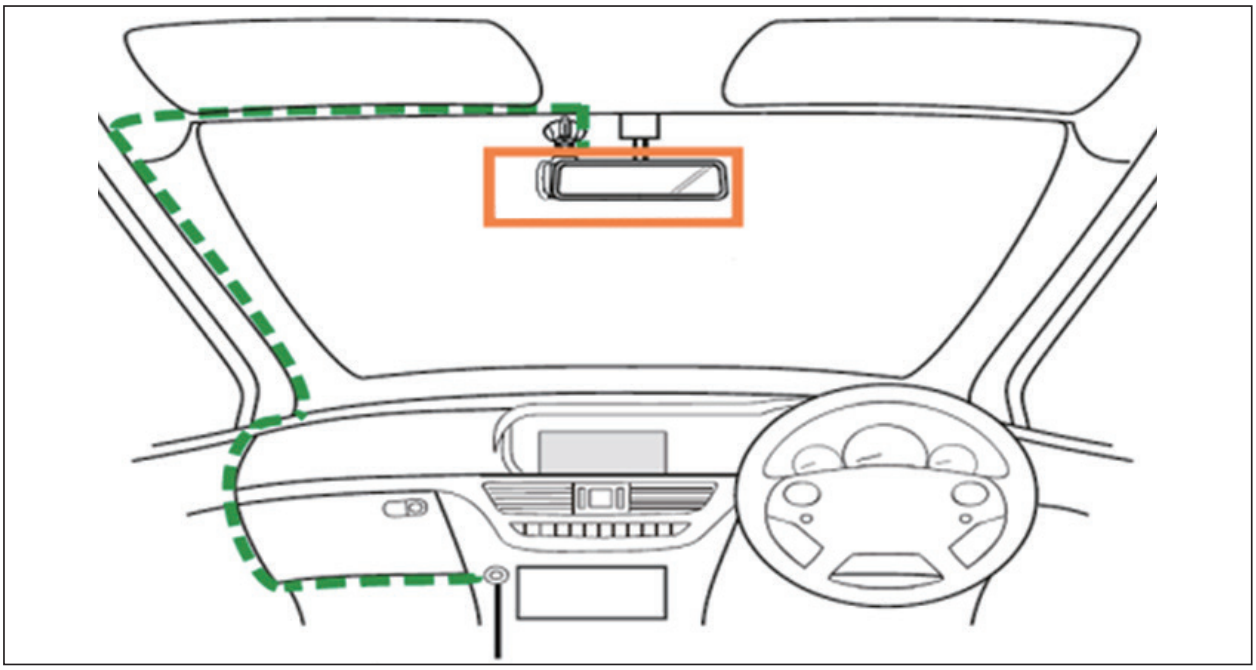
ダッシュボードカメラを使用する前に、ユーザーはダッシュボードカメラの使用に関する適用法を確認しなければなりません。

いくつかの管轄区域では、ダッシュボードカメラの使用はプライバシーの侵害とみなされることがございます。 さらに、フロントガラスにダッシュボードカメラを取り付けることは、法律によって規制されている場合があります。

お客様の責任にてダッシュボードカメラを使用する前に法律を確認する必要がございます。 当社は、ダッシュボードカメラの間違ったまたは違法な使用について一切責任を負いません。

2. はじめに

2.1 デバイスをインストールする



上の図は、右のドライブカーを示しています。左ハンドル車の場合は、それに応じてケーブルの取り付け位置を反転してください。

- リア・ビュー・ミラー領域とワイパ・クリーニング領域の中にデバイスを設置して、可能な限り最も鮮明な画像を表示します。
- お使いのデバイスには、3.6mのUSB電源ケーブルが付属しています。 運転席の視界を妨げないように電源コードを整理してください。
- まず、デバイスをフロントガラスマウントの上に置きます。 フロントガラスを綺麗に保

JA

ってください。 マウントのサクションカップをフロントガラスに押し込み、レバーを押してロックします。 マウントがフロントガラスに安全に取り付けられていることを確認します。

- 車内でダッシュボードカメラを使用する場合は、バッテリーレベルを維持するために必ずタバコ充電器を使用することをおすすめします。 ユニットはバッテリ電源だけで動作するように設計されておらず、バッテリはバックアップ目的でのみ使用できます。

2.2 初回の使用

- SDカード（別売）をSDカードスロットに挿入します。
- ダッシュボードカメラでは、最大32GBの容量（クラス10）のSDカードを使用できます。録音する前にSDカードをフォーマットする必要があります。
- ダッシュボードカメラは電源に接続されると自動的に電源が入り、自動的に録画を開始します。 ステータスLED（ブルー）は録音中に点滅します。
- オン/オフボタンを押して手動でオン/オフすることもできます。

3. ダッシュボードカメラを使う

3.1 設定

メニュー/戻るボタンを押してメイン設定またはビデオ設定にアクセスし、上または下を押してナビゲートし、OKを押して確定し、メニュー/戻るを押して戻るかキャンセルします。

重要!

技術的な理由から、駐車モードはデフォルトで無効になっています。設定で有効にすることができます。

3.2 モードの変更

モードボタンを押すと、ビデオモードと再生モードを切り替えることができます。ビデオモードがデフォルトモードです。保存したデータを表示または削除するには、再生モードに切り替えます。

3.2.1 巨大ストレージモード

標準のマイクロUSBケーブルを使用してデバイスをコンピュータに接続して、SDカード内に保存されているビデオを表示および管理することもできます。

JA

3.3　デバイスの接続

3.3.1 システム要求

スマートフォン：Android™（Android™5.0以上）およびiOS®（iOS 10）以上

3.3.2 Hubble Dashcam アプリのインストール

Hubble Dashcam アプリは、Google Playストア（Android）とApp Store（iOS）から無料でダウンロードできます。

このアプリは、アプリストアで “Hubble Dashcam（MDC300GW / MDC500GW）” を検索すると簡単に見つけられます。

インストールが完了すると、スマートフォンで Hubble Dashcam アプリを利用できます。

환영합니다 ...

새로운 Motorola 대시보드 카메라 !

저희 대시보드 카메라를 구입해주셔서 감사합니다 . 판매일자 영수증 원본을 증거물로 보관하십시오 . Motorola 제품의 보증 서비스를 받으려면 , 보증 자격 확인을 위해 판매일자 영수증의 복사본이 필요합니다 . 보증을 위해 등록이 필요하지 않습니다 .

제품 관련 문의 사항이 있으시면 , 다음 주소를 방문해 주세요 :

www.motorolastore.com/support

본 사용자 설명서는 제품을 최대한 활용하기 위해 필요한 모든 정보를 포함합니다 .

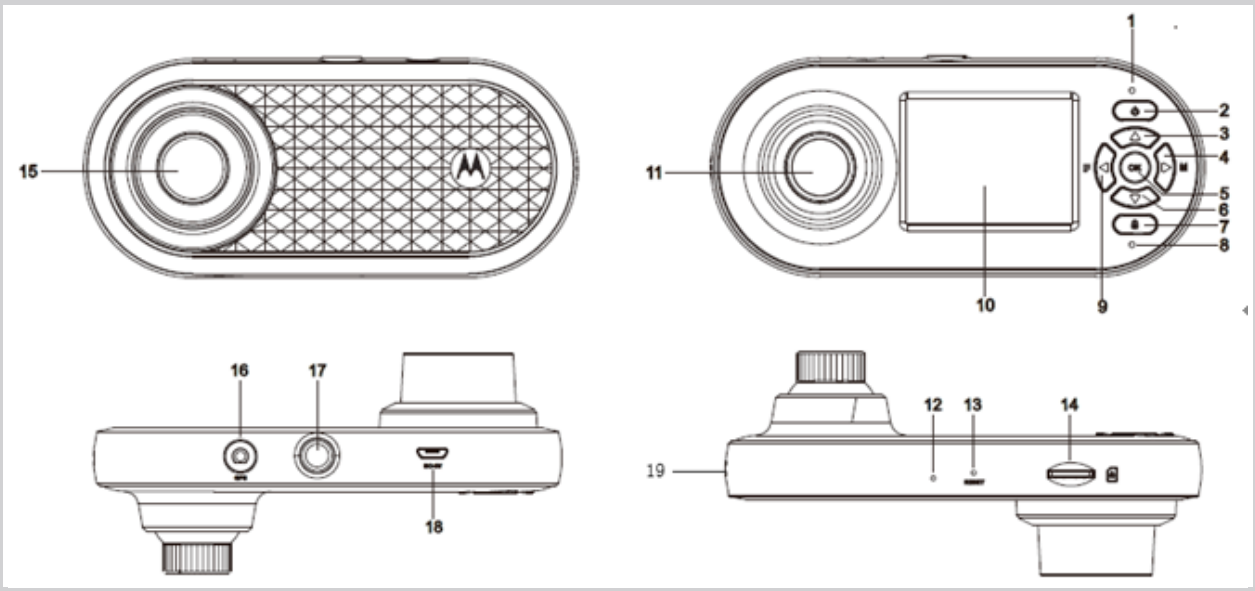
제품을 설치하기 전에 107 페이지의 안전 지침을 읽으십시오 .

대시보드 카메라를 사용하기 전에 SD 카드 슬롯에 SD 카드를 삽입할 것을 권장합니다 .

구성품

- 대시보드 카메라
- GPS 안테나와 앞 유리 마운트
- 자동차 어댑터
- 사용자 설명서

대시보드 카메라 개요



1. **충전 표시등 빨강 :**
   충전 중 초록 : 완전 충전
2. **켜기 / 끄기 버튼**
   꺼져있을 때 짧게 누르면 : 켜짐
   켜져있을 때 짧게 누르면 : 화면 켜기 / 끄기
   켜져있을 때 길게 누르면 : 꺼짐
3. **업 버튼**
   재생 중 되감기 ;
   동영상 모드에서 짧게 누르면 : 사진 촬영
   동영상 모드에서 길게 누르면 : 마이크 음소거
4. **모드 버튼**
   동영상 / 재생 모드 전환
5. **확인 버튼**
   설정에서 입력
   동영상 모드에서 짧게 누르면 : 녹화 시작 / 중지
6. **다운 버튼**
   재생 중 빨리 감기 ;
   녹화 중 짧게 누르면 : 1/4PIP, 1/2PIP, 전면 및 후면 사이 화면 전환
7. **잠금 버튼**
   녹화 중
   짧게 누르면 : 현재 동영상 잠금
   길게 누르면 : 와이파이 켜기 / 끄기
8. **상태 표시등**
   파랑 : 전원 켜짐
   파랑 깜빡임 : 녹화 중
9. **메뉴 / 뒤로 버튼**
   전환 설정 / 뒤로
10. **2.0” 화면**
11. **후면 렌즈**
12. **마이크**
13. **리셋 버튼**
14. **마이크로 SD 카드 슬롯**
15. **전면 렌즈**
16. **GPS 연결기**
17. **마운트 너트**
18. **USB/ 전원 소켓**
19. **스피커**

1. 안전 지침

경고

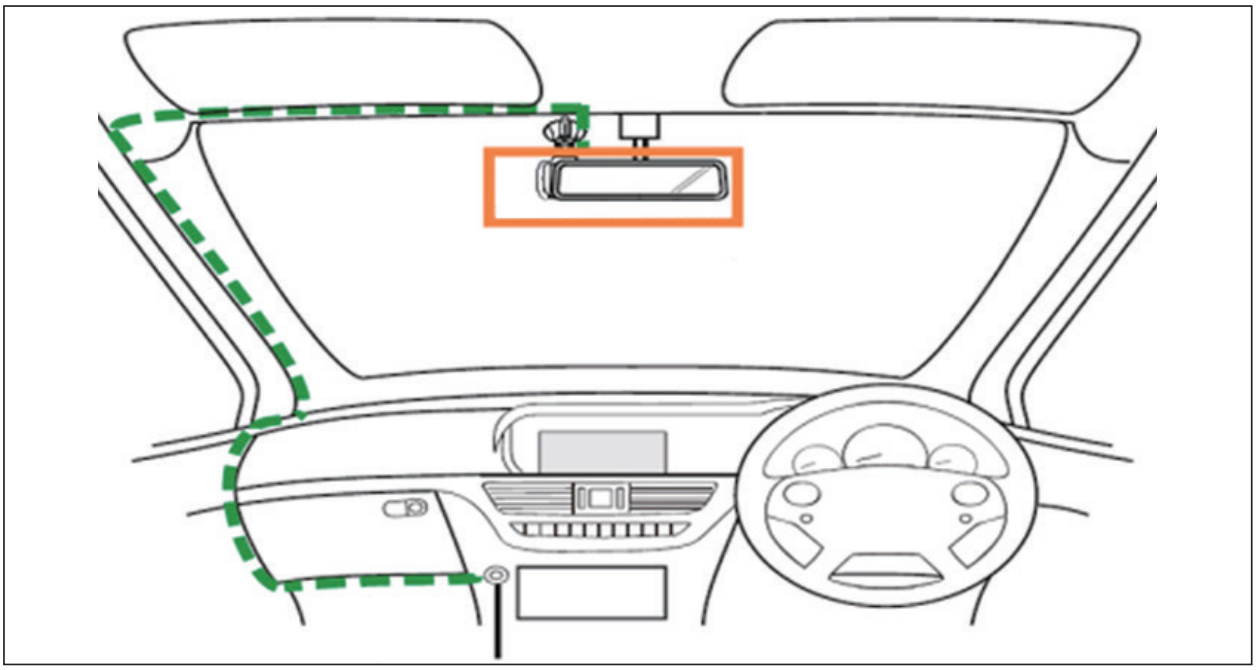
- 운전자 또는 조수석 에어백 작동 범위 내에 제품을 설치하지 마십시오. 자동차 에어백 작동 범위에 대한 자세한 내용은 자동차의 서비스 설명서를 참조하십시오.
- 자동차가 움직이는 동안에는 절대로 제품 모드, 설정 또는 프로그램을 변경하지 마십시오.
- 제품과 전원 코드가 잘 설치되어 있는지, 운전자의 시야를 가리거나 운전 제어기의 작동을 방해하지는 않는지 확인하십시오.

사용자는 대시 캠을 사용하기 전에 대시 캠 사용에 관한 해당 법률을 확인해야 합니다. 일부 관할권에서는 대시 캠의 사용이 사생활 침해로 간주될 수 있습니다. 또한, 일부 관할권에서는 대시 캠을 앞 유리에 장착하는 것이 법으로 규제될 수 있습니다.
대시 캠을 사용하기 전에 관련 법률을 확인하는 것은 사용자의 책임입니다. 당사는 불법 또는 잘못된 대시 캠의 사용에 대해 책임이 없습니다.

KO

2. 사용 준비

2.1 제품 설치



위의 그림은 운전대가 오른쪽에 있는 자동차를 나타냅니다. 운전대가 왼쪽에 있는 자동차의 경우, 케이블 설치 위치를 적절히 바꿔주십시오.

- 백미러 구역과 와이퍼 청소 구역에 제품을 설치하여 최대한 넓은 시야를 확보하십시오.
- 제품과 함께 3.6m USB 전원 케이블이 제공됩니다. 운전자의 시야를 방해하지 않도록 전원 코드를 정리하십시오.

- 제품을 먼저 앞 유리 마운트에 놓습니다 . 앞 유리를 청소하십시오 . 마운트의 흡착 컵을 앞 유리쪽으로 누르고 레버를 눌러 고정하십시오 . 마운트가 앞 유리에 안전하게 부착되었는지 확인하십시오 .

- 자동차에서 대시보드 카메라 제품을 사용하는 경우 , 배터리 레벨을 유지하기 위해 항상 자동차 라이터 충전기를 사용하세요 . 이 장치는 배터리 전원만으로 작동하도록 설계되지 않았으며 , 배터리는 백업 전용입니다 .

2.2 첫 사용

- SD 카드 슬롯에 SD 카드 (제공되지 않음) 를 삽입하십시오 . 대시보드 카메라에는 최대 32GB 용량 (클래스 10) 의 SD 카드를 사용할 수 있습니다 . 반드시 녹화 전에 SD 카드를 포맷해야 합니다 .
  대시보드 카메라가 전원에 연결되면 자동으로 전원을 켜지고 녹화가 시작됩니다 . 녹화 중에는 LED(파랑) 가 깜빡입니다 .

- 켜기 / 끄기 버튼을 눌러 수동으로 전원을 켜거나 끌 수도 있습니다 .

KO

3. 대시보드 카메라 사용

3.1 설정

메인 설정 또는 동영상 설정에 액세스하려면 메뉴 / 뒤로 버튼을 , 이동하려면 업 또는 다운 버튼을 , 확인하려면 확인 버튼을 , 뒤로 가거나 취소하려면 메뉴 / 뒤로 버튼을 누르세요 .

중요 !

기술적인 이유로 , 주차 모드는 기본적으로 비활성화됩니다 . 설정에서 활성화할 수 있습니다 .

3.2 모드 전환

모드 버튼을 눌러 동영상 및 재생 모드 사이를 전환할 수 있습니다 . 동영상 모드가 기본 모드입니다 . 저장된 영상을 확인하거나 삭제하려면 재생 모드로 전환하십시오 .

3.2.1 대량 저장 모드

표준 마이크로 USB 케이블을 사용하여 제품을 컴퓨터에 연결하면 SD 카드에 저장된 동영상을 확인 및 관리할 수 있습니다 .

3.3 제품 연결

3.3.1 시스템 요구 사항

스마트폰 : Android ™ (Android ™ 5.0 이상) 및 iOS® (iOS 10) 이상 .

3.3.2 Hubble Dashcam 앱 설치

Hubble Dashcam 앱은 구글 플레이 스토어 (Android) 및 앱 스토어 (iOS) 에서 무료로 다운로드 받을 수 있습니다 .

원하는 스토어에서 "Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)" 을 검색하여 앱을 쉽게 찾을 수 있습니다 .

설치 후 , 스마트폰에서 Hubble Dashcam 앱을 이용할 수 있습니다 .

KO

ยินดีต้อนรับ...

เข้าสู่กล้องแดชบอร์ดใหม่ของ Motorola!

ขอบคุณที่ซื้อกล้องแดชบอร์ด โปรดเก็บต้นฉบับใบเสร็จ
ที่ลงวันที่เอาไว้เพื่อการลงทะเบียนของคุณ
สำหรับการรับประกันผลิตภัณฑ์ Motorola ของคุณ
คุณจำเป็นต้องแสดงสำเนาใบเสร็จที่ลงวันที่ของคุณเพื่อยืน
ยันสถานะการรับประกัน
การลงทะเบียนนั้นไม่จำเป็นสำหรับการรับประกัน

สำหรับคำถามเกี่ยวกับผลิตภัณฑ์ โปรดไปที่:
www.motorolastore.com/support

คู่มือผู้ใช้นี้มีข้อมูลทั้งหมดที่คุณต้องการ
เพื่อให้คุณใช้ประโยชน์จากผลิตภัณฑ์ของคุณได้อย่างสูงสุด

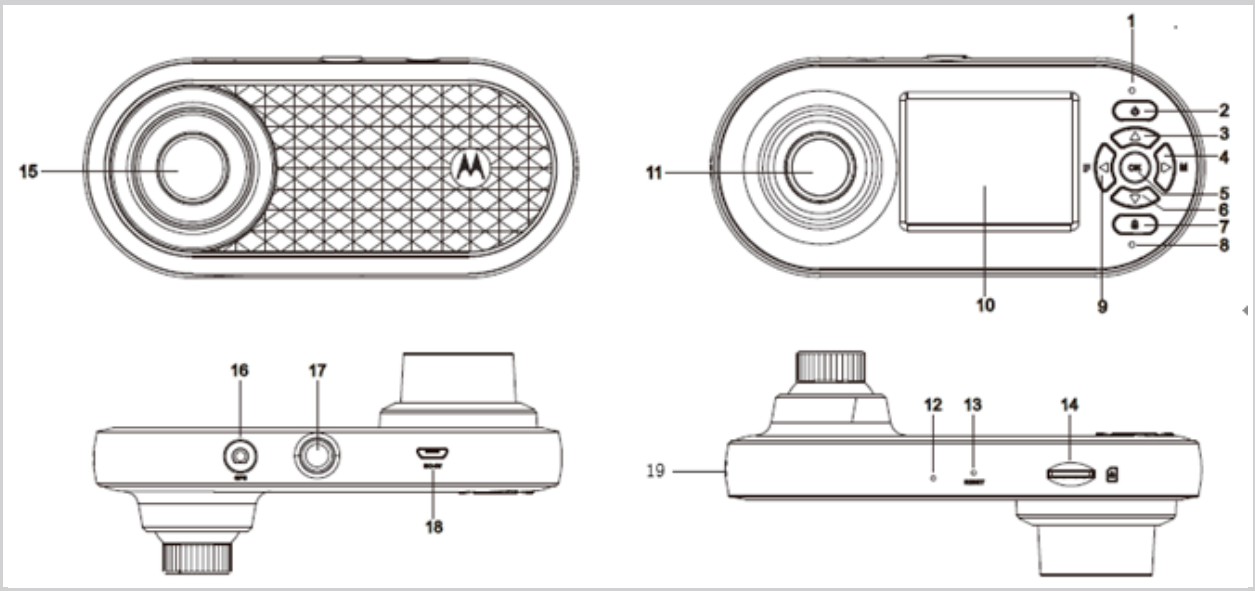
โปรดอ่านคำแนะนำเพื่อความปลอดภัยในหน้า 114
ก่อนที่คุณจะติดตั้งอุปกรณ์

ก่อนที่คุณจะใช้งานกล้องแดชบอร์ด เราขอแนะนำให้คุณใส่
การ์ด SD ลงไปในช่องเสียบการ์ด SD

คุณได้รับทุกอย่างหรือไม่?

- กล้องแดชบอร์ด
- ตัวยึดกับกระจกหน้ารถพร้อมเสาอากาศ GPS
- อะแดปเตอร์สำหรับรถยนต์
- คู่มือการใช้งาน

ภาพรวมของกล้องแดชบอร์ดของคุณ



1. **ไฟแสดงการชาร์จ สีแดง:**
   กำลังชาร์จไฟ สีเขียว:
   ชาร์จไฟเต็มแล้ว
2. **ปุ่มเปิด/ปิด**
   กดเมือเครื่องปิดอยู่: เปิดเครื่อง
   กดเมือเครื่องเปิดอยู่: เปิด/
   ปิดหน้าจอ
   กดค้างเมือเครือเปิดอยู่: ปิดครื่อง
3. **ปุ่มขึ้น**
   กรอย้อนกลับระหว่างเล่นวิดีโอ;
   กดแล้วปล่อยเมืออยู่ในโหมดวิดีโอ:
   ถ่ายภาพ
   กดค้างเมืออยู่ในโหมดวิดีโอ:
   ปิดเสียงไมโครโฟน
4. **ปุ่มโหมด**
   ปุ่มสลับโหมดวิดีโอ/เล่นวิดีโ
5. **ปุ่ม OK**
   ยืนยันเมือตั้งค่า
   กดแล้วปล่อยเมืออยู่ในโหมดวิดีโอ:
   เริม/หยุดการบันทึก
6. **ปุ่มลง**
   กรอไปข้างหน้าระหว่างเล่นวิดีโอ;
   กดแล้วปล่อยขณะกำลังบันทึก:
   สลับหน้าจอระหว่าง 1/4PIP,
   1/2PIP, ด้านหน้าและด้านหลัง
7. **ปุ่มล็อก**
   ขณะกำลังบันทึก
   กดแล้วปล่อย: ล็อกวิดีโอปัจจุบัน
   กดค้าง: เปิด/ปิด WiFi
8. **ไฟแสดงสถานะ**
   สีน้ำเงิน: เครื่องเปิดอยู่
   สีน้ำเงินกระพริบ: กำลังบันทึก
9. **ปุ่มเมนู/ย้อนกลับ**
   การตั้งค่าปุ่มสลับ/ย้อนกลับ
10. **หน้าจอ 2.0 นิ้ว**
11. **เลนส์ด้านหลัง**
12. **ไมโครโฟน**
13. **ปุ่มรีเซ็ต**
14. **ช่องใส่การ์ด Micro SD**
15. **เลนส์ด้านหน้า**
16. **ตัวเชือมต่อ GPS**
17. **ส่วนเชือมต่อกับตัวยึด**
18. **ช่องเสียบ USB/ไฟฟ้า**
19. **ลำโพง**

1. คำแนะนำเพื่อความปลอดภัย

คำเตือน

- อย่าติดตั้งอุปกรณ์ภายในระยะการทำงานของถุงลมนิรภัยสำหรับคนขับหรือผู้โดยสาร โปรดดูคู่มือบริการรถยนต์ของคุณสำหรับรายละเอียดเกี่ยวกับระยะการทำงานของถุงลมนิรภัยของรถยนต์
- ห้ามปรับเปลี่ยนโหมด การตั้งค่า หรือตั้งโปรแกรมอุปกรณ์ของคุณในขณะที่รถของคุณกำลังเคลื่อนที่อยู่
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอุปกรณ์และสายไฟถูกติดตั้งแล้ว และไม่บดบังวิสัยทัศน์ของคนขับหรือขัดขวางการทำงานของอุปกรณ์ควบคุมการขับขี่ใดๆ

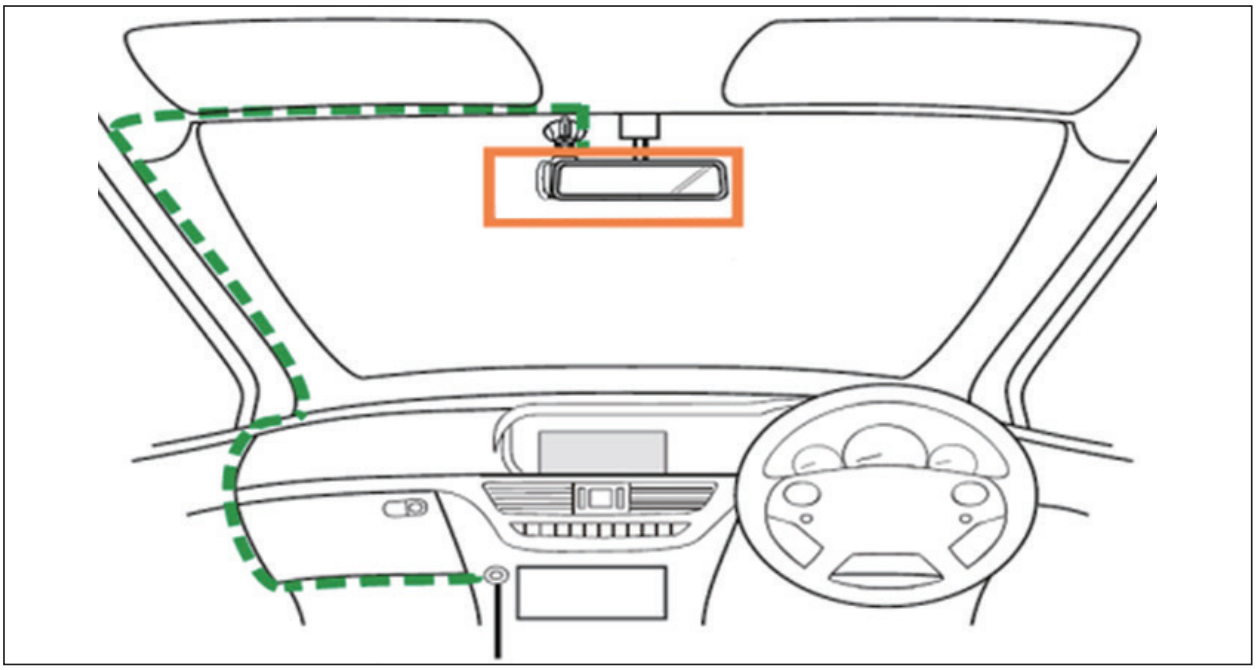
ก่อนใช้งานกล้องแดชแคม ผู้ใช้ต้องตรวจสอบกฎหมายที่เกี่ยวข้องกับการใช้งานกล้องแดชแคมเสียก่อน

ในเขตอำนาจศาลบางแห่ง การใช้งานกล้องแดชแคมจะถือว่าเป็นการลุกล้ำความเป็นส่วนตัว นอกจากนี้การติดตั้งกล้องแดชแคมกับกระจกหน้ารถอาจถูกควบคุมโดยกฎหมายในเขตอำนาจศาลบางแห่ง

ผู้ใช้มีหน้าที่ตรวจสอบกฎหมายที่เกี่ยวข้องก่อนการใช้งานกล้องแดชแคม เราไม่รับผิดชอบต่อการใช้งานกล้องแดชแคมโดยผิดรูปแบบหรือผิดกฎหมาย

2. เริ่มต้นใช้งาน

2.1 การติดตั้งอุปกรณ์ของคุณ



ภาพประกอบข้างบนแสดงถึงรถยนต์ที่ผู้ขับขี่นั่งทางด้านขวา สำหรับรถยนต์ที่ผู้ขับขี่นั่งทางด้านซ้าย โปรดสลับตำแหน่งการติดตั้งสายเคเบิลให้เหมาะสม

- ติดตั้งอุปกรณ์ของคุณภายในบริเวณกระจกมองหลังและภายในพื้นที่ของที่ปัดน้ำฝนเพื่อวิสัยทัศน์ที่ชัดเจนที่สุด
- อุปกรณ์ของคุณมาพร้อมกับสายไฟ USB ขนาด 3.6 ม. จัดระเบียบสายไฟเพื่อไม่ให้รบกวนวิสัยทัศน์ของคนขับ
- วางอุปกรณ์บนตัวยึดกับกระจกหน้ารถก่อน ทำความสะอาดกระจกหน้ารถ กดตัวดูดสูญญากาศของตัวยึดเข้ากับกระจกหน้ารถและกดตัวล็อค ตรวจสอบให้แน่ใจว่าตัวยึดกับกระจกหน้ารถยึดติดกับกระจกรถอย่างแน่นหนา

TH

- เมื่อใช้งานอุปกรณ์กล้องแดชบอร์ดในรถของคุณ เราขอแนะนำให้คุณใช้ที่ชาร์จไฟในรถยนต์ทุกครั้งเพื่อรักษาระดับแบตเตอรีเอาไว้ อุปกรณ์ไม่ได้ถูกออกแบบมาให้ทำงานโดยใช้พลังงานจากแบตเตอรีเพียงอย่างเดียว แบตเตอรีมีไว้เพื่อการสำรองไฟเท่านั้น

2.2 การใช้งานครั้งแรก

- ใส่การ์ด SD (ไม่ได้มีให้) ลงในช่องเสียบการ์ด SD กล้องแดชบอร์ดของคุณยอมรับการ์ด SD ที่มีความจุสูงสุดได้ถึง 32GB (คลาส 10) คุณต้องฟอร์แมตการ์ด SD ก่อนทำการบันทึก

  กล้องแดชบอร์ดของคุณจะเปิดเครื่องและเริ่มบันทึกโดยอัตโนมัติในทันทีที่เชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟ ไฟ LED แสดงสถานะ (สีน้ำเงิน) จะกะพริบเมื่อกล้องกำลังบันทึก
- คุณสามารถเปิดหรือปิดเครื่องด้วยตนเองได้โดยกดปุ่มเปิด/ปิด

3. การใช้งานกล้องแดชบอร์ดของคุณ

3.1 การตั้งค่า

กดปุ่ม เมนู/ย้อนกลับ เพื่อเข้าสู่การตั้งค่าหลักหรือการตั้งค่าหลักวิดีโอ กดปุ่มขึ้นหรือลงเพื่อเลื่อน OK เพื่อยืนยัน และ เมนู/ย้อนกลับ เพื่อย้อนกลับหรือยกเลิก

สำคัญ!

เนื่องด้วยเหตุผลทางเทคนิค โหมดจอดรถจะถูกปิดใช้งานตามค่าเริ่มต้น คุณสามารถเปิดใช้งานมันได้ในการตั้งค่า

3.2 การสลับโหมด

คุณสามารถสลับระหว่างโหมดวิดีโอและเล่นวิดีโอได้โดยกดปุ่มโหมด โหมดวิดีโอเป็นโหมดเริ่มต้น หากต้องการดูหรือลบฟุตเทจที่บันทึกไว้ ให้เปลี่ยนไปใช้โหมดเล่นวิดีโอ

3.2.1 โหมดจัดเก็บข้อมูล

นอกจากนี้คุณยังสามารถเชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับคอมพิวเตอร์ของคุณได้โดยใช้สาย micro USB แบบมาตรฐานเพื่อดูและจัดการวิดีโอที่ถูกจัดเก็บไว้ภายในการ์ด SD

3.3 การเชื่อมต่ออุปกรณ์

3.3.1 ความต้องการของระบบ

สมาร์ทโฟน: Android™ (Android™ 5.0 หรือสูงกว่า) และ iOS® (iOS 10) หรือสูงกว่า

3.3.2 ติดตั้งแอป Hubble Dashcam

แอป Hubble Dashcam สามารถดาวน์โหลดฟรีได้จาก Google Play Store (Android) และ App Store (iOS). สามารถพบแอปได้ง่ายดายโดยค้นหา “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” ในสโตร์ที่คุณเลือก เมื่อติดตั้งแล้ว แอป Hubble Dashcam จะพร้อมใช้งานบนสมาร์ทโฟนของคุณ

TH

Вітаємо з купівлею...

Вашого нового відеореєстратору Motorola!

Дякуємо за купівлю Відеореєстратору. Будь ласка, зберігайте оригінали чеків, що підтверджують купівлю пристрою. Для отримання гарантійного обслуговування вашого товару Motorola, вам необхідно буде надати копію чеку з датою купівлі для підтвердження гарантії. Реєстрація не обов'язкова для гарантійного обслуговування.

З питаннями, що пов'язані з пристроєм, будь ласка, звертайтеся за посиланням:

www.motorolastore.com/support

Це Керівництво Користувача містить усю необхідну інформацію для повноцінного використання пристрою.

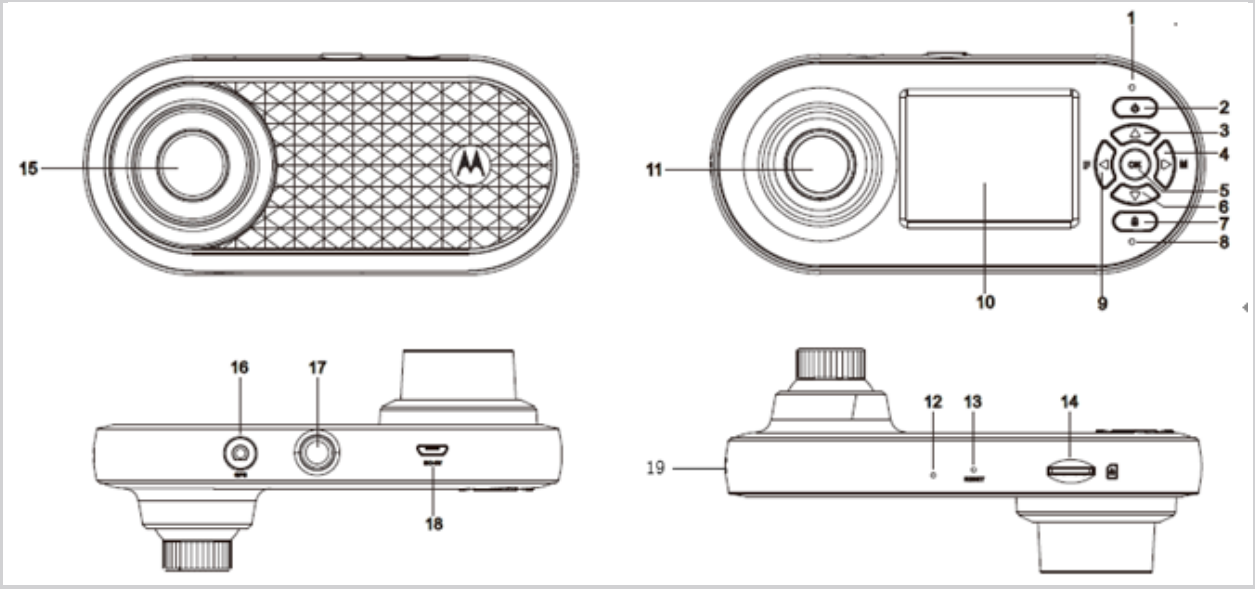
Будь ласка, прочитайте інструкції Безпеки на стор. 120 до встановлення пристрою.

До використання Відеореєстратору ми радимо встановити SD картку в слот для SD карток.

Все в наявності?

- Відеореєстратор
- Кріплення на лобове скло з GPS антеною
- Автомобільний адаптер
- Керівництво Користувача

Зовнішній вид вашого Відеореєстратору



1. **Індикатори зарядки**
   Червоний:
   Заряджається Зелений:
   Повністю заряджений
2. **Кнопка увімк./вимк.**
   Коротке натискання при вимк. пристрої: увімкнути.
   Коротке натискання при увімк. пристрої: Екран увімк./вимк.
   Довге натискання при увімк. пристрої: вимкнути
3. **Кнопка «Вверх»**
   Перемотка назад під час відтворення; Коротке натискання в режимі Відео: зробити фото
   Довге натискання в режимі Відео: вимкнути мікрофон
4. **Кнопка «Режим»**
   Перемикання режимів Відео/Відтворення
5. **Кнопка «OK»**
   Підтвердження вибору в режимі налаштувань
   Коротке натискання в режимі Відео: Почати/Зупинити запис
6. **Кнопка «Вниз»**
   Перемотка вперед під час відтворення; Коротке натискання під час запису: перемикання режиму екрану між 1/4PIP, 1/2PIP, Передньою і Задньою камерою.
7. **Кнопка «Блокування»**
   Під час запису
   Коротке натискання: Заблокувати поточний запис
   Довге натискання: Увімк./Вимк. WiFi
8. **Індикатор Статусу**
   Синій: Живлення включено
   Синій, що блимає: Йде запис
9. **Кнопка «Меню/Назад»**
   Переключення налаштувань/Назад
10. **Екран з діагоналлю 2.0”**
11. **Задня камера**
12. **Мікрофон**
13. **Кнопка «Перезавантаження»**
14. **Слот для карти Micro SD**
15. **Передня камера**
16. **GPS Конектор**
17. **Гніздо для кріплення**
18. **Роз’єм для USB/Живлення**
19. **Динамік**

1. Інструкції Безпеки

ВАЖЛИВО

- Не встановлюйте пристрій в зоні дії подушок безпеки водія або пасажира.
- За інформацією щодо зони дії подушок безпеки вашого автомобілю, будь ласка, зверніться до керівництва користувача вашого автомобілю.
- Не виконуйте операції з режимами і налаштуваннями вашого пристрою під час руху автомобілю.
- Переконайтесь у тому, що пристрій і його кабель живлення встановлені так, щоб не заважати обзору водія, і не перешкоджають керуванню автомобілем.

До використання відеореєстратору користувач зобов'язується перевірити закони використання відеореєстраторів, що можуть застосовуватися.

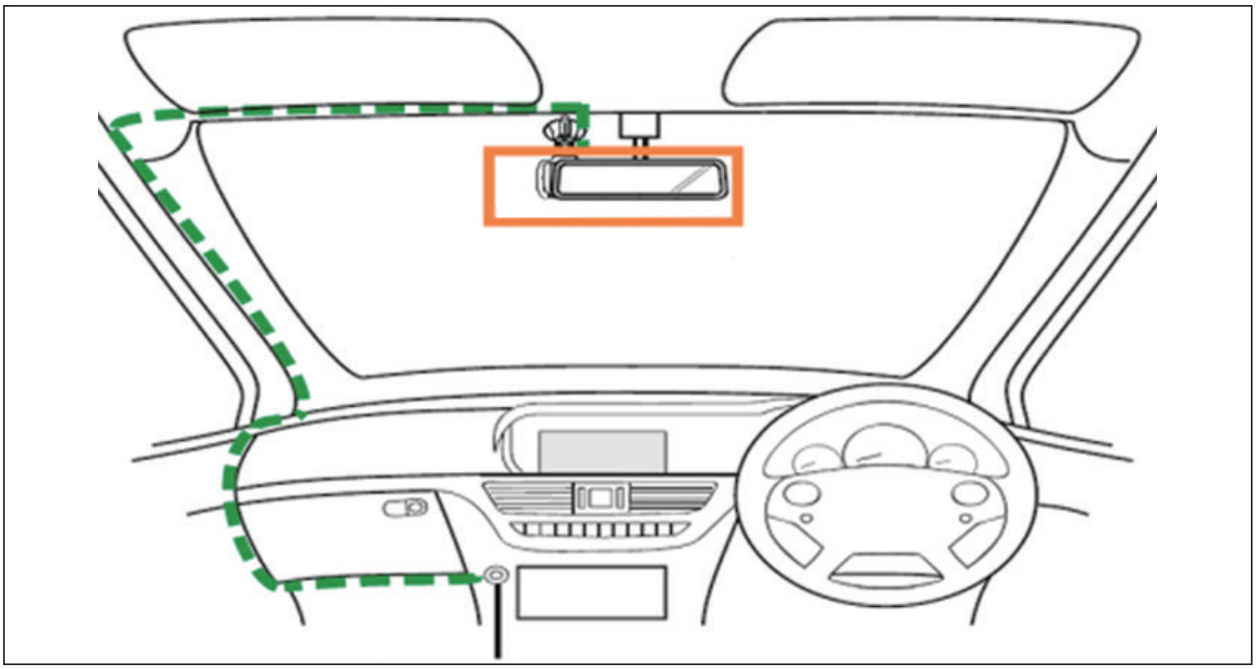
В деяких юрисдикціях використання відеореєстраторів може бути розціненим як вторгнення в особисте життя. Крім того, встановлення відеореєстратору на лобове скло в деяких юрисдикціях може регулюватися законом.

Перевірка законів щодо використання відеореєстратору, що можуть застосовуватися – це відповідальність користувача.

Виробник не бере на себе відповідальності за неправильне або протизаконне використання відеореєстратору.

2. Початок Роботи

2.1 Встановлення вашого Пристрою



Ілюстрація вище стосується лише автомобілів з правим кермом. Для автомобілів з лівим кермом, будь ласка, відповідно віддзеркальте схему встановлення кабелю.

- Встановіть ваш пристрій в зоні дії дзеркала заднього виду і двірників, щоб отримати найбільш якісне зображення.
- В комплект вашого пристрою входить зарядний кабель USB довжиною 3,6 м. Закріпить зарядний кабель таким чином, щоб він не закривав огляд водію.
- Спочатку встановіть пристрій на кріплення до лобового скла. Очистіть лобове скло. Притисніть

UA

присоску кріплення до скла і натисніть на важіль, щоб закріпити положення. Переконайтеся у тому, що кріплення надійно встановлено на лобовому склі.

- При використанні відеореєстратору в автомобілі ми рекомендуємо завжди використовувати зарядку від прикурювача, щоб підтримувати рівень заряду акумулятору. Цей пристрій не передбачений до роботи тільки за рахунок акумулятору. Акумулятор присутній виключно з метою підстраховки.

2.2 Перше Використання

- Вставте SD картку (не входить у комплектацію) в слот для SD карток.
  Ваш відеореєстратор приймає SD картки обсягом пам'яті до 32GB (клас 10). Ви МАЄТЕ відформатувати SD картку до початку запису. Ваш відеореєстратор завжди буде включатися і починати запис автоматично при підключенні до джерела живлення. LED індикатор статусу (Синій) буде блимати під час запису.
- Ви завжди можете вручну увімкнути або вимкнути пристрій, натиснувши на кнопку увімк./вимк.

3. Використання Відеореєстратору

3.1 Налаштування

Натисніть кнопку «Меню/Назад», щоб увійти в Основні Налаштування або Налаштування Відео. Використовуйте кнопки «Вверх» або «Вниз» для навігації, «ОК» для підтвердження і «Меню/Назад» для повернення до попереднього меню або скасування.

ВАЖЛИВО!

За технічних обставин Режим Паркування за замовчуванням відключений. Ви можете увімкнути його в налаштуваннях.

3.2 Перемикання Режимів

Ви можете перемикатися між режимами Відео и Відтворення, натискаючи кнопку «Режим». Встановлений за замовчуванням режим – Відео. Щоб переглянути або видалити збережені записи, перейдіть в режим Відтворення.

3.2.1 Режим Сховища

Ви можете підключити пристрій до комп'ютеру, використовуючи стандартний micro USB кабель, щоб переглядати і керувати записами, які зберігаються на SD картці.

UA

3.3 Підключення Пристроїв

3.3.1 Системні Вимоги

Смартфони: Android™ (Android™ 5.0 або вище) або iOS® (iOS 10) або вище.

3.3.2 Встановлення додатку Hubble Dashcam

Додаток Hubble Dashcam доступний для безкоштовного завантаження в Google Play Store (Android) або App Store (iOS).
Додаток можна легко знайти, якщо ввести в пошуку “Hubble Dashcam (MDC300GW/MDC500GW)” в обраному магазині додатків.
Після встановлення додатку Hubble Dashcam буде доступний на вашому смартфоні.

Manufactured, distributed or sold by Binatone Electronics International LTD., official licensee for this product. MOTOROLA and the Stylised M Logo, are trademarks or registered trademarks of Motorola Trademark Holdings, LLC. and are used under license. All other trademarks are the property of their respective owners. © 2018 Motorola Mobility LLC. All rights reserved.

Global Version 1.0
Printed in China